

Máster universitario en enseñanza de Español como Lengua Extranjera
CIESE-Comillas – UC
Año académico 2014/2015

LA RED SOCIAL FACEBOOK COMO
HERRAMIENTA
PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL
COLOQUIAL EN LA CLASE DE ELE/
FACEBOOK AS A SOCIAL NETWORK TOOL
TO TEACH COLLOQUIAL SPANISH
IN A SPANISH AS A FOREIGN LANGUAGE
CLASS

Trabajo realizado por: PATRICIA SÁNCHEZ MARTÍN

Dirigido por: VIRGINIA GONZÁLEZ GARCÍA

ÍNDICE DE CONTENIDOS:

Resumen y palabras clave:.....	2
1. INTRODUCCIÓN	3
2. LA COMPETENCIA COMUNICATIVA	4
2.1. La competencia pragmática.....	6
2.1.1. Los actos de habla	7
2.2. Enseñanza e importancia del registro coloquial español.....	9
2.2.1. El registro coloquial escrito	11
3. APLICACIÓN DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS EN LA CLASE DE ELE	12
3.1. Uso de la red social Facebook.....	14
3.1.1. Revisión de Facebook hasta la actualidad	18
3.2. Repercusiones en la motivación del estudiante.....	20
4. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN	22
4.1. Justificación.....	22
4.2. Análisis y resultados del corpus extraído de Facebook	26
4.2.1. Felicitar	28
4.2.2. Expresar gustos, deseos y sentimientos	29
4.2.3. Expresar planes e intenciones.....	31
4.2.4. Pedir información	33
4.2.5. Rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación	34
5. MODELO DE DESARROLLO DIDÁCTICO SEGÚN ACTOS DE HABLA	36
5.1. Justificación.....	36
5.2. Definición del grupo meta.....	37
5.3. Modelo de desarrollo didáctico y manual para el profesor	37
5.3.1. Felicitar	38
5.3.2. Expresar gustos, deseos y sentimientos	42
5.3.3. Expresar planes e intenciones.....	46
5.3.4. Pedir información	50
5.3.5. Rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación	56
6. CONCLUSIONES	61
7. BIBLIOGRAFÍA	62
8. ANEXOS	65
8.1. Corpus de Facebook.....	65

Resumen y palabras clave:

Este trabajo tiene la finalidad de integrar el registro coloquial en una clase de ELE mediante la red social Facebook. Consideramos que es necesario dar cabida a las redes sociales dentro de la enseñanza de idiomas y por ello, recurrir a Facebook puede resultar muy enriquecedor para enseñar un registro que se emplea a diario y más aún cuando es la forma de expresarse en esta misma red social.

Para ello, hemos elaborado un corpus formado por sesenta muestras discursivas correspondientes a cinco actos de habla: felicitar, expresar gustos, deseos y sentimientos, expresar planes e intenciones, pedir información y rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación. Después hemos analizado los fenómenos pragmáticos que tienen lugar en esta red social y, una vez extraídos dichos mecanismos, hemos elaborado una propuesta didáctica con una guía pautada con explicaciones para todo aquel docente que quiera ponerlo en práctica.

Palabras clave: red social Facebook, registro coloquial, actos de habla, utilidad de un corpus y estrategias pragmáticas.

Abstract:

The objective of this work is to integrate the colloquial style in the Spanish as a Foreign Language class thanks to Facebook. We consider that it is necessary to include social networks in language teaching and that is why we believe Facebook can enrich it. One of the reasons is that it involves a style used daily and also because it is the way of expression of this social network.

In order to achieve this, we have designed a speech corpus including sixty samples which correspond to five different speech acts: to congratulate, to express preferences, hopes and feelings, to express plans and intentions, to ask for information, and to decline an invitation, offer or proposal. Afterward, we analyzed the pragmatic aspects found in this social network and once we extracted them, we created a didactic proposal along with a detailed guide. These explanations are addressed to any teacher who is interested in its implementation.

Key words: social network Facebook, colloquial style, speech acts, corpus use, and pragmatic strategies.

1. INTRODUCCIÓN

En el presente trabajo se investiga sobre las posibilidades de explotación didáctica de la red social Facebook para enseñar el español coloquial en la clase de ELE. Para demostrar que esta red social ofrece material adecuado para enseñar el registro coloquial, será necesario analizar si contiene material pragmático suficiente que resulte de utilidad en el aula de español y de ser así, qué materiales pueden extraerse.

Además, los estudiantes tienen un gran interés por conocer contenidos socioculturales sin limitarse a los académicos y son ellos mismos los que demandan aprender este registro. Prueba de ello es un estudio de la Universidad de Jordania que analizó la importancia que otorgaban un conjunto de alumnos de ELE, de entre 18 y 23 años, al registro coloquial. Se les proporcionó 29 ítems relacionados con la consideración que tenían por esta variedad diafásica y el tercero en importancia fue «saber el español coloquial es una necesidad para la comunicación en redes sociales como el Facebook y el Twitter».

La necesidad de este estudio se debe a la escasez de recursos tecnológicos que se emplean en la enseñanza de segundas lenguas o lenguas extranjeras, a pesar de hallar tecnología en la mayor parte de los ámbitos de la sociedad. Más concretamente, la motivación surge al comprobar que las redes sociales apenas tienen cabida en el sector de la educación. De forma progresiva, se van introduciendo y dejándose ver pero queda aún un largo camino por recorrer en cuanto a la relación entre redes sociales y enseñanza de ELE.

Empezaremos nuestra investigación examinando el ámbito de la pragmática y el de las nuevas tecnologías en clase de ELE para situar a los lectores y reflejar la actualidad de estos temas (epígrafe 2 y 3). A continuación, en la parte central del trabajo, se elaborará un corpus formado por sesenta publicaciones extraídas de Facebook, a su vez divididas en cinco actos de habla (epígrafe 4). Se trata de muestras reales de habla que serán examinadas mediante una ficha de análisis para extraer los fenómenos y mecanismos pragmáticos típicos del registro coloquial que emplean los usuarios de esta red social. Debido a que uno de nuestros objetivos es conseguir trasladar el registro coloquial a la clase de ELE, se elaborará un modelo de desarrollo didáctico con distintas actividades distribuidas según los diferentes actos de habla (epígrafe 5). Está destinado

a todo aquel docente de ELE interesado en incorporar dicho registro en sus clases. Por ello, se ha decidido incluir un manual que contenga explicaciones y pautas para el profesor. Consideramos que este manual de instrucciones puede resultar de interés y de gran utilidad para cualquier profesor del ámbito, sirviendo así de base para extraer materiales y diseñar actividades tanto a corto como a largo plazo.

Principalmente queremos ampliar las miras sobre todo lo que Facebook puede ofrecer para enseñar ELE y con ello, nos gustaría aportar otro punto de vista y mostrar que esta red social no solo ofrece entretenimiento y diversión sino que tiene mucho potencial que puede expresarse y aprovecharse. Consideramos que es un método muy provechoso para aprender a emplear el registro coloquial en español, ya que pensamos que los recursos que se pueden extraer de Facebook se pueden adaptar y llevar a una clase de ELE. Como sugiere González (2013):

en la actualidad el docente dispone de una herramienta poderosa para conocer cuáles son los temas de los que se habla en sociedad y que pueden resultar cercanos a los alumnos: las redes sociales digitales.

Como concluía el estudio de la Universidad de Jordania, se deben buscar nuevos medios para enseñar español coloquial de forma eficaz en clase de ELE para hacer al alumno partícipe de nuestra realidad lingüística y eso es lo que nosotros hemos querido intentar. En palabras de Ponce (2012): «ahora más que nunca, con las nuevas tecnologías que tenemos a nuestra disposición, dar la caña de pescar en lugar del pez es más eficaz y accesible para todos».

2. LA COMPETENCIA COMUNICATIVA

El presente trabajo está especialmente encuadrado dentro de una de las competencias comunicativas del lenguaje, la competencia pragmática. Previamente analizaremos en este epígrafe qué supone la competencia comunicativa, así como en qué consiste trasladar el método o enfoque comunicativo a un aula de ELE y cuáles son sus ventajas.

Creemos que cada vez son más los docentes y alumnos que valoran que una lengua no debe enseñarse y aprenderse, correlativamente, basándose de forma exclusiva

en la gramática ni, al contrario, pasar por alto la enseñanza de esta. Para ello habrá que prestar especial atención al estudio de la competencia gramatical y la competencia de uso. Asimismo, la competencia comunicativa se basa en aprender y enseñar a comunicarse, lo cual queda reflejado en situaciones reales cotidianas.

El método comunicativo ha supuesto un gran avance en cuanto a entender la comunicación como el conjunto de todos los componentes que tienen lugar en una situación comunicativa. Como señalaba el sociolingüista Hymes, se trata de saber «cuándo hablar, cuándo no, y de qué hablar, con quién, cuándo, dónde, en qué forma» (Hymes, 1971, en Pérez, 2014). Dicho método tuvo mucha repercusión y puede decirse que hoy en día sigue siendo un referente muy importante a la hora de enseñar una lengua extranjera. Somos de la opinión de que uno de los motivos de este gran auge, entre muchos otros factores, se debe al imparable proceso de globalización, mediante el cual el intercambio de ideas y por tanto la difusión de lenguas han ido acaparando el panorama internacional y han ido propiciando la interacción entre distintas sociedades y culturas. Hymes defendía que solo mediante las interacciones lingüísticas se puede entender la cultura.

Además, en pleno siglo XXI creemos que cada vez son menos las personas que estudian un idioma por obligación como sucedía en épocas anteriores sino que el interés por comunicarse en otras lenguas se ha ido acrecentando y con ello, el estudio de las lenguas extranjeras ha cobrado una gran importancia. Ya no solo se trata de estudiar una lengua para aprobar una asignatura sino para ascender en el trabajo, para vivir en el extranjero, para viajar y poder establecer vínculos con todo tipo de personas o simplemente por ocio. Un ejemplo de ello es la creciente demanda de estudiantes interesados en aprender Español con Fines Específicos. En otras palabras, son tantas las ventajas que puede ofrecer el conocimiento de una lengua extranjera, sus reglas, normas socioculturales y costumbres sociales, que no es de extrañar que se posea un gran interés por su estudio.

Con todo ello, aprender a comunicarse engloba todo lo que se puede hacer con la lengua y «conocer una lengua es poseer su competencia comunicativa» (Albelda y Fernández, 2006). Podría decirse que enseñar a un alumno de ELE a comunicarse de forma adecuada es el objetivo primordial pero para ello intervienen muchos otros factores, además de la competencia lingüística.

Uno de esos otros factores es la competencia pragmática que aúna todos los componentes extralingüísticos y que veremos a continuación en detalle.

2.1. La competencia pragmática

A continuación, analizaremos de qué trata la competencia pragmática y examinaremos muchos de los fenómenos que esta engloba, puesto que resultan imprescindibles para que el docente transmita su importancia al alumno.

Como se mencionaba con anterioridad y una vez analizada la importancia de enseñar una lengua mediante un enfoque comunicativo, la competencia pragmática tiene una función destacada en la enseñanza-aprendizaje de un idioma. Esta disciplina va mucho más allá del mero enunciado lingüístico que se emite al hablar una lengua y presta especial atención al contexto que engloba la acción y a los interlocutores como emisores y receptores del mensaje. La comunicación se basa en que «un individuo intenta que se originen determinadas representaciones en la mente de otro individuo» (Escandell, 2004) y es que aquello que se comunica va más allá de su sentido literal.

Aquí entra en juego la Pragmática que tiene en cuenta tanto los usuarios como el entorno perteneciente a una situación comunicativa y se basa en unos parámetros de adecuación. Además, tiene por objetivo identificar los factores extralingüísticos que intervienen en gran medida al hacer uso de la lengua (Escandell, 2004).

Por este motivo, se debe incidir en todos los factores que no son lingüísticos a la hora de enseñar un idioma, puesto que además difieren mucho de una lengua a otra. Aunque depende de la combinación lingüística, a menudo dos idiomas pueden compartir algunos rasgos, por ejemplo culturales, pero también sucede en otras ocasiones que los estudiantes realizan transferencias de su lengua materna a la lengua extranjera por creer justamente que ambas lenguas comparten alguna característica. En lo que se refiere a esta disciplina, el alumno de segundas lenguas deberá tener en cuenta tanto la intención del mensaje como la distancia social, así como poseer un conocimiento del mundo tanto de su lengua materna como de la lengua que está estudiando. Todo ello facilitará en gran medida la comprensión de los enunciados emitidos en dicha lengua y todas las circunstancias que rodean la competencia

pragmática que se define como «el conjunto de representaciones interiorizadas relativas al uso de la lengua que comparten los miembros de una comunidad» (Escandell, 2004).

Por esa razón, los alumnos deben ser conscientes de «los efectos comunicativos y sociales de ciertos usos lingüísticos y comportamientos asociados a una cultura» (Galindo, 2005). Como consecuencia, el profesor deberá intentar que se familiaricen con ellos al máximo posible y deberá intentar que sus alumnos perciban la realidad tal y como la perciben los hablantes nativos, proponiendo así actividades en clase que les ayuden a comprender todo lo que engloba la Pragmática.

La disciplina de la Pragmática se vio muy alterada con la publicación de la teoría de los actos de habla de Austin y debido a su estrecha vinculación, así como con su conexión con el enfoque comunicativo, será analizado a continuación.

2.1.1. Los actos de habla

En este epígrafe se analizará la definición y la tipología de los actos de habla y su relación con la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera mediante las distintas funciones o propósitos de una lengua. Veremos todas las ventajas que puede ofrecer aplicar en clase un enfoque funcional.

Dentro de los muchos aspectos que engloba esta disciplina, lo más característico es la teoría de los actos de habla propuestos en su día por el filósofo J.L. Austin cuya teoría sería después revisada en los trabajos de Searle.

Austin marcó un antes y un después en cuanto al significado de comunicación y con ello se dio paso a la Pragmática moderna, puesto que propuso que no todos los enunciados se podían definir como verdaderos o falsos. Añadió que expresar palabras no es «la *única cosa* necesaria para considerar que el acto se ha llevado a cabo» sino que intervienen otros factores como todas las circunstancias que rodean al mensaje. En otras palabras, los actos de habla son unidades básicas de comunicación en las que «se pone el énfasis en una propiedad esencial de la comunicación: comunicarse es una actividad y [...] cada enunciado realiza un tipo particular de acción» (Escandell, 2004).

Elaboró una distinción entre los distintos tipos de actos de habla y los separó en *actos locutivos*, que hacen referencia al significado del mensaje, *actos ilocutivos*, que se

basan en la intención del mensaje, y *actos perlocutivos*, que presentan el efecto o efectos que consigue dicho mensaje.

Por otro lado, Searle en su estudio sobre la teoría de Austin, dividió a su vez los actos de habla en cinco categorías al ver que a cada acción le correspondía una intención diferente. Los dividió en *asertivos*, mediante los que se representan el estado de las cosas, *compromisivos*, por los que uno se compromete a hacer algo en un futuro, *directivos*, mediante los que se intenta obtener cosas de otros, *expresivos*, por los que se expresan sentimientos y actitudes, y *declarativos* para crear una situación nueva.

Dichos actos están íntimamente relacionados con las funciones del lenguaje que se definen como «una categoría de análisis que describe tanto una lengua como su cultura por medio de una serie de acciones comunicativas» (Gutiérrez, 2005) o bien con los contenidos funcionales que se refieren «a los diferentes actos sociales que un enunciador puede llevar a cabo en la lengua extranjera (también llamados funciones)» (Matte, 2004, en Gutiérrez, 2005).

La finalidad es enseñar una segunda lengua o lengua extranjera bajo el punto de vista de la comunicación, lo cual consideramos un método excelente para conseguir el buen dominio de una lengua. Comunicar no consiste solo en transmitir ideas sino en conocer la identidad lingüística y cultural de la lengua de estudio. Como apunta Gutiérrez (2005):

cuando trabajamos con funciones enseñamos a nuestros alumnos a acercarse a las costumbres de un pueblo, orientándole sobre el modo en que debe actuar en las varias situaciones en las que puede encontrarse.

Además, los contenidos mencionados quedan perfectamente expuestos en el Plan Curricular del Instituto Cervantes (PCIC de aquí en adelante). Resulta una herramienta muy práctica para guiar al profesor a lo largo de todo el proceso de enseñanza, sirviéndole así de ayuda tanto para programar como para consultar las funciones vistas o que le gustaría ver en clase, así como para comprobar de un vistazo los contenidos para cada nivel de referencia.

Sin dejar de lado la competencia pragmática, ahora nos centraremos en el uso de los distintos registros de habla y más concretamente en el registro coloquial que es el que aquí nos concierne.

2.2. Enseñanza e importancia del registro coloquial español

Como bien sabemos, la lengua se va adaptando según diversos contextos que crean una situación comunicativa y tal diversidad obliga al hablante a adaptarse a ellas. En nuestro caso, obliga al estudiante de segundas lenguas a ser consciente de tener que modificar su actitud lingüística según dichas situaciones, para lo cual necesita «una especial atención y un dominio de las diversas variedades diafásicas para alcanzar la competencia comunicativa pluridimensional» (Muñoz, 2009, en Al-Momani, 2013).

Todo ello da como resultado los registros idiomáticos cuyos usos dependerán de la relación que se dé entre los interlocutores, de la intención, del marco en el que se inserte la comunicación, de si pertenecen a la expresión oral o escrita, del tema en cuestión y del género del texto, entre otros factores.

Los registros lingüísticos formal y coloquial se engloban dentro de las variedades diafásicas de una lengua y dependerán de su situación de uso.

Por un lado, el registro formal se emplea en situaciones en las que hay una cierta distancia entre los interlocutores y suelen tratarse ámbitos especializados como pueden ser el lenguaje científico, técnico, jurídico, administrativo, etc. Este registro presenta un lenguaje más cuidado, preciso y correcto y a veces requiere tratamientos y fórmulas especializadas.

Por otro lado, el registro coloquial o registro familiar se utiliza, en algunos casos, en ámbitos en los que hay un mayor vínculo entre los hablantes pero también en casos en los que no hay ningún tipo de parentesco, entendido como un hecho cotidiano. Se caracteriza por la ausencia de planificación, por su espontaneidad y por su naturalidad.

El hispanista W. Beinhauer fue uno de los primeros en intentar dar una definición de “habla coloquial” y lo resumió en: «el habla tal como brota, natural y espontáneamente en la conversación diaria, a diferencia de las manifestaciones lingüísticas conscientemente formuladas» (Beinhauer, 1929, en Briz, 2010). De otro modo lo define Briz (2010):

llamamos coloquial, entendido como nivel de habla, a un uso socialmente aceptado en situaciones cotidianas de comunicación, no vinculado en exclusiva a un nivel de lengua determinado.

A su vez, este autor establece una distinción entre conversación coloquial prototípica y periférica. La primera la define como «una conversación no preparada, con fines interpersonales, informal, que tiene lugar en un marco de interacción familiar, entre iguales [...] y en la que se habla de temas cotidianos». Si por el contrario falla algún rasgo de los mencionados en la conversación prototípica, entonces se tratará de una conversación periférica.

En todo caso, no debe confundirse por tanto, como se ha calificado en algunas ocasiones, con el uso incorrecto o inadecuado de la lengua, a lo cual se denominaría lengua vulgar.

De hecho, «esta modalidad discursiva supone el modo de comunicación más básico y prototípico de las lenguas» (Albelda y Fernández, 2006) y nuestra responsabilidad es hacer ver a los estudiantes que en casi todo lo que nos rodea podemos encontrar un elemento coloquial. Están insertos en nuestra vida cotidiana, al relacionarnos con nuestros iguales, ya que la conversación conforma las relaciones personales y la interlocución. No nos podemos sustraer a la función que desempeña de acercarnos al otro, de sentirnos próximos.

Integrar el registro coloquial de forma adecuada en nuestras clases tiene múltiples ventajas: promueve el enfoque comunicativo y familiariza al estudiante con los distintos tipos de actos de habla para que después sepa escoger en su día a día el registro que mejor conviene en cada situación. Además, «facilita el trabajo de las cuatro destrezas y aminora la fuerte propensión de la gramaticalidad de los enunciados en contextos comunicativos» (Briz, 2002, en Al-Momani, 2013).

Asimismo, es importante señalar que «gracias a los nuevos mecanismos de interacción sincrónica que ha aportado Internet, los estudiantes de ELE pueden acercarse a la variedad coloquial de la lengua española sin necesidad de recorrer miles de kilómetros» (Álvarez, 2006).

A pesar de que muchos consideran que este registro solo puede darse en conversaciones orales por su rasgo de oralidad, también forma parte del medio escrito. A continuación, pasaremos a exponer sus características y los elementos que lo definen.

2.2.1. El registro coloquial escrito

Se pueden encontrar cuatro realizaciones discursivas que son lo *coloquial oral*, lo *coloquial escrito*, lo *formal oral* y lo *formal escrito* (De Bustos 1995, en Mancera y Pano, 2013). Sin embargo, tales realizaciones no son bloques independientes sino que según Koch y Oesterreicher se trata de un *continuum* gradual. La concepción que subyace a cada manifestación lingüística se concibe «”como un continuo entre manifestaciones extremas”, cuyos extremos son la inmediatez comunicativa y la distancia comunicativa» (Arias, 2012). De este modo, según se combinen unos parámetros con otros, el mensaje se situará en un punto específico de ese *continuum*. Según el grupo de investigación sobre el español coloquial denominado Val.Es.Co., el extremo referente a la inmediatez comunicativa se vincula a la realización coloquial (Mancera y Pano, 2013).

En el caso del registro coloquial escrito, que aquí nos ocupa, puede carecer de rasgos propios del registro coloquial oral como pueden ser los gestos, el lenguaje corporal o, en otras palabras, la comunicación no verbal pero gana en otros aspectos como el uso del lenguaje en la red y los distintos recursos utilizados para trasladar aquellos rasgos orales a lo escrito, como por ejemplo los emoticonos o el alargamiento vocálico.

Gracias a las nuevas tecnologías, se ha ido conformando una nueva actividad comunicativa y con ello un género discursivo que se trata de manifestar lo hablado por escrito. A este nuevo género se le suele denominar *conversación escrita* o *hablado escrito* y presenta textos escritos oralizados en el que todos los fenómenos del habla coloquial se trasladan al papel o al soporte informático.

«El aspecto que más atención ha recibido por parte de los analistas del discurso mediado por ordenador [...] es la naturaleza híbrida, entre oral y escrita, de los mensajes» (Mancera y Pano, 2013). Según el medio digital, los sistemas asincrónicos permiten un mayor tiempo de elaboración del mensaje, mientras que en los sincrónicos prima en mayor medida la inmediatez, ya que se produce casi en tiempo real.

Algunas de las características que se enumeran en el artículo de Álvarez (2006) son la brevedad, la elipsis, la deixis, los enunciados suspendidos, el orden pragmático y la sintaxis concatenada.

Un ejemplo en el que se ve reflejado dicha *conversación escrita* es en los chats, en el que los usuarios «a la hora de buscar la oralización que caracteriza el chat pasan [...] por la búsqueda del coloquialismo y la deformación de las palabras persiguiendo una proximidad a su forma fonética» (Mayans, 2002 en Álvarez, 2006).

Otro ejemplo sería el interesante proyecto que se está llevando a cabo desde 2001, denominado Galanet (<http://www.galanet.be/>), basado en otro proyecto anterior llamado Galatea. Galanet tiene por objetivo crear verdaderas situaciones de comunicación para que los alumnos practiquen mediante esta plataforma las lenguas románicas que estudian. Como ellos mismos lo definen, su objetivo es «ir de la realidad a la pedagogía». Muchas universidades están colaborando para conseguir que sus alumnos intercambien opiniones por escrito sobre los diferentes temas que se van proponiendo. No solo practican distintas lenguas en una misma plataforma, sino que tratan temas muy diversos como por ejemplo el alcoholismo entre los jóvenes. Lo más destacable es el ambiente tan natural y distendido en el que practican el registro coloquial escrito.

Este proyecto da fe de que los alumnos emplean un tipo de lengua que se distancia mucho de la lengua tradicional debido a algunos factores como pueden ser: el dominio del teclado, la facilidad e inmediatez para enviar mensajes, su rapidez, el tono cercano y afectivo de los mensajes o, en otras palabras, su proximidad al discurso oral.

Por tanto, los miembros de este proyecto concluyen que deberían modernizarse los métodos de enseñanza y con ello, adaptarse a las nuevas tecnologías.

En concreto, el registro coloquial escrito en las redes sociales es el que nos ocupa en el presente trabajo, por lo que en el siguiente epígrafe examinaremos este ámbito, yendo desde lo general como son las nuevas tecnologías hasta lo particular como es la red social Facebook.

3. APLICACIÓN DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS EN LA CLASE DE ELE

A continuación, pasamos a adentrarnos en el mundo de las nuevas tecnologías y en concreto de las redes sociales para ver cómo pueden integrarse en una clase de ELE y ver la utilidad que pueden ofrecer para enseñar a los estudiantes el registro coloquial escrito.

De todos es sabido que desde hace unos años las nuevas tecnologías han ido abriéndose paso de forma progresiva hasta que se han instalado en prácticamente todos los aspectos de nuestra vida diaria. En la actualidad, todo tiene aplicaciones tecnológicas y todo funciona o tiene un mejor uso gracias a las últimas novedades incorporadas por internet. Pocos son ya los sectores de la sociedad que no contengan alguno de estos elementos y es que parece que aquel que no se incorpore a este nuevo mundo 2.0 se va quedando atrás de un modo u otro.

Si nos fijamos en concreto en el ámbito de la educación y si echamos la vista atrás unos veinte años, nos sorprenderá el enorme avance que ha experimentado este sector con respecto a las nuevas tecnologías. Casi sin apenas darnos cuenta hemos pasado de una pizarra con borrador y tiza a una digital, de una clase presencial a una virtual o de hacer deberes con fotocopias a mandar ejercicios para hacer en casa por ordenador. Estos son solo algunos ejemplos de la revolución que ha supuesto la era de internet en una clase de lenguas extranjeras.

De manera progresiva se ha empezado a introducir el concepto de “escuela virtual” en el mundo de la educación, ya que esta se ha visto modificada con el paso del tiempo y con los avances tecnológicos. Dicha escuela virtual «es aquella que ni imparte docencia dentro de un único espacio físico (escuela) ni dentro de unos horarios fijos (horario escolar) y en ella cualquier alumno o profesor puede conectarse e interactuar sin restricciones espaciales ni temporales» (Tesouro y Puiggalí, 2006).

En cuanto a los alumnos, comprenderán que además de todos los usos que pueden dar a la tecnología, también pueden aprender una lengua extranjera mediante esta. Todo ello, a su vez, va otorgando una función primordial al alumno que antes era impensable; ganar en autonomía y ser consciente de su propio proceso de aprendizaje.

De entre todos los recursos que nos ofrece la tecnología, nos hemos decantado por las redes sociales, las cuales surgieron en torno al año 2008 y se definen por ser «una agrupación social formada por personas conectadas por alguna relación común» (López, 2012). Establecer relaciones sociales, compartir información, y revitalizar, reforzar y expandir las redes existentes se da tanto en la comunidad real como en la virtual (Mancera y Pano, 2013). Así, se generan nuevas dinámicas de interacción y colaboración al intercambiar y compartir contenido.

Estas plataformas y sus tecnologías subyacentes «han transformado la forma de comunicarse, informarse, aprender e incluso entretenerse» (Mancera y Pano, 2013), puesto que hoy en día, se pueden realizar dichas acciones de forma simultánea.

Hay que tener en cuenta que no basta con diálogos prefabricados para introducir situaciones cotidianas (Neuner y Hunfeld, 1993), sino que la lengua tiene que emplearse de forma espontánea en el aula. Una opción consistiría en recurrir a los medios de comunicación que «constituyen un buen material de input que ofrece usos reales de diversas funciones comunicativas» (Galindo, 2005).

Por eso, una red social permitiría al alumno observar con claridad la forma natural en la que se expresan sus usuarios o dicho de otro modo, muestras de un registro coloquial escrito.

Además, hay que tener en cuenta que «la presentación del lenguaje coloquial tiene que ser graduada según el nivel» (Al-Momani, 2013) y dividir los coloquialismos o expresiones idiomáticas según el nivel que tengan nuestros alumnos de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL de aquí en adelante).

Asimismo, los usuarios de las redes sociales virtuales no solo escriben como hablan sino que «escriben llanamente y sin afectación, elaborando el propio discurso sobre la marcha [donde] lo que prima es la inmediatez, una fuerte personalización y una predisposición constante a dialogar» (Mancera y Pano, 2013).

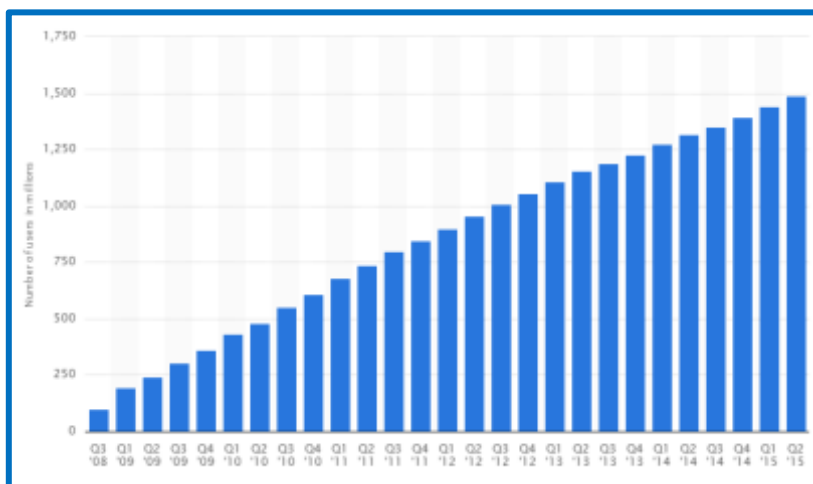
En el siguiente epígrafe comentaremos qué red social hemos escogido para llevar a cabo nuestro estudio, cuáles son sus características y su posible vinculación con la clase de ELE.

3.1. Uso de la red social Facebook

De entre todas las redes sociales escogimos Facebook como herramienta para conocer y practicar el registro coloquial escrito. Esta red social es una red generalista, lo que significa que está dirigida a todos los usuarios sin distinción alguna. Cuenta con 1.650 millones de usuarios y fue fundada en el año 2004 por Mark Zuckerberg.

Como indica su creador: «Facebook nació para dar a la gente el poder de compartir y hacer del mundo un lugar más abierto y conectado» (Zuckerberg).

La siguiente imagen representa el increíble aumento de usuarios que ha tenido Facebook desde el año 2008 hasta el 2015 y, como podemos comprobar, dicha cifra sigue aumentando.



Fuente: *Number of monthly active Facebook users worldwide as of 2nd quarter 2015 (in millions), The Statistics Portal*

De entre muchas de las funciones de Facebook, se pueden compartir el estado de ánimo, canciones que se están escuchando, fotos y noticias acompañadas de comentarios, invitar a eventos, organizar los contactos en distintas listas, etc. Es una red que promueve el intercambio de opiniones y el tan conocido botón “Me gusta” conecta a personas que comparten gustos e intereses.

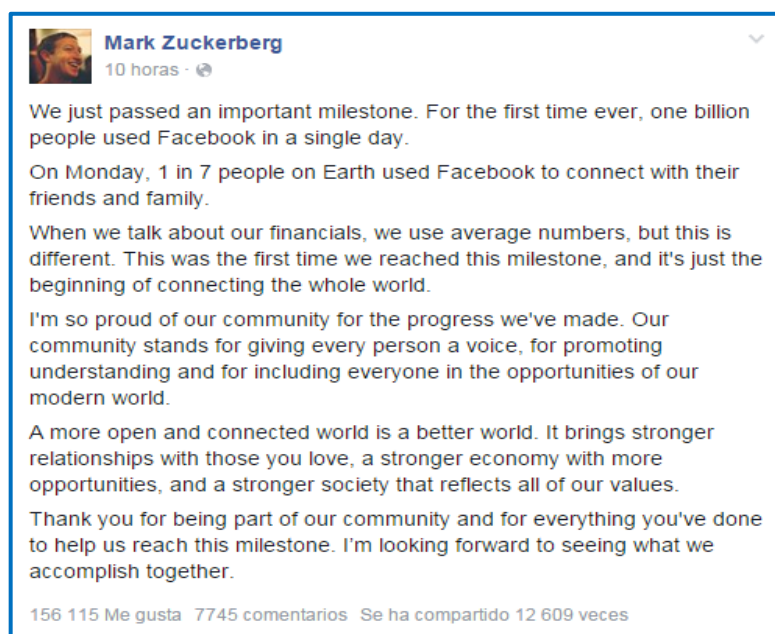
De entre todos los elementos característicos de esta red social, en concreto el receptor o destinatario desempeña una función primordial, puesto que todo aquello que se publica tiene la finalidad de que lo lea o lo comente el receptor de dicho mensaje. Por esta razón, para conseguir su atención, se emplean diversos mecanismos lingüísticos como son los imperativos, los vocativos y el empleo de la segunda persona. Ya no solo se trata de obligar al receptor a que esté conectado a la red, sino de que responda de manera inmediata.

Asimismo, en esta red social no hay una figura de líder, más bien sucede lo contrario, las relaciones se dan de igual a igual y otorgan «todo el poder posible a un usuario sobre lo que otros ven de él, sobre qué quiere compartir, con quién y cuándo» (López, 2012). Por el hecho de compartir todo lo que ocurre en el día a día, la relación que se da es muy próxima entre los amigos de Facebook.

Otro aspecto importante que hemos tenido en cuenta a la hora de escoger una red social es la estrecha vinculación que se da entre los aprendientes de ELE y el uso de las nuevas tecnologías. «Deben considerarse a las redes sociales, especialmente Facebook y Tuenti, como plataformas aptas para el desarrollo pedagógico de los alumnos, ya que son herramientas con las que están muy familiarizadas» (Gómez y Tapia, 2011).

Los jóvenes dan un uso masivo a las redes sociales y probablemente la gran mayoría tendrá una cuenta de Facebook. Estarán acostumbrados a utilizarla o al menos serán conscientes de la importancia que tiene la informática en nuestros días.

Para hacernos una idea del poder de esta red social, a continuación dejamos una publicación que compartió el creador de Facebook en dicha red en la que anunció que el 24 de agosto de 2015 usaron Facebook mil millones de personas o mejor dicho, uno de cada siete habitantes del planeta. Así dio las gracias el millonario Mark Zuckerberg:



Fuente: tablón de Facebook de Mark Zuckerberg

Como se puede observar, ya no se trata simplemente de obtener más usuarios sino de todo lo que se puede conseguir al estar una gran cantidad de población conectada.

Por otro lado, se ha considerado que esta red social puede ser un estupendo mecanismo para fomentar la afectividad entre el maestro de lenguas y el alumno. Para enriquecer la relación que se da entre profesor y alumno, Facebook puede resultar ser

una valiosa herramienta que origina un aprendizaje positivo para ambos (Mazer, Murphy y Simonds, 2007). El hecho de compartir con el profesor noticias o experiencias a través de un mecanismo situado fuera del contexto del aula, consigue que haya una mejor relación entre profesor y alumno. La imagen que uno tiene del otro se podrá ver modificada y reforzada de forma positiva.

Un ejemplo de ello es el estudio que se llevó a cabo en el año 2007 en una universidad norteamericana sobre si los estudiantes consideraban apropiado que los profesores utilizaran Facebook con sus alumnos. Según este estudio, los alumnos creían que era buena idea conocer al profesor mediante Facebook antes de que comenzaran las clases para irse familiarizándose unos con otros. Las respuestas fueron positivas y dio como resultado una mejora del aprendizaje, un aumento en la motivación de los estudiantes y un buen clima en la clase (Mazer, Murphy y Simonds, 2007).

Por otro lado y dejando aparte todas las ventajas que puede ofrecer emplear Facebook en clase, también pueden surgir algunos inconvenientes. Los principales serían los perfiles de Facebook de aquellos estudiantes que fueran menores de edad y los cambios de preferencia que suelen darse en edades adolescentes:

En cuanto al problema sobre la minoría de edad, se podría resolver dando una breve charla al principio del curso a nuestros alumnos, en caso de que fueran menores de edad, sobre lo importante que es no compartir datos con desconocidos como fotos o mensajes y explicarles cómo funciona la configuración de privacidad de Facebook para tener la mayor seguridad posible.

En cuanto a los cambios de preferencia y aunque se rumorea que Facebook desaparecerá dentro de unos años, creemos que sigue siendo una buena plataforma en la que poder estar conectados tanto alumnos como profesores para realizar tareas didácticas. Es decir, a pesar de que los gustos de nuestros alumnos y de la sociedad vayan modificándose, nos parece conveniente seguir usando una herramienta como esta.

No obstante, creemos que son muchos más los beneficios que se pueden obtener al usar esta red. Además, consideramos que introducir actividades basadas en Facebook y practicar contenidos en esta misma red puede resultarles verdaderamente interesante, proporcionándoles así autonomía y libertad y fomentando su capacidad de aprendizaje.

Por tanto, una vez visto todo lo que Facebook puede ofrecer, pasemos a comprobar qué utilidad se ha dado a esta red social en el ámbito educativo hasta el momento.

3.1.1. Revisión de Facebook hasta la actualidad

Es curioso cómo Facebook va introduciéndose de forma progresiva en el mundo de la educación y cómo se va empleando cada vez más como aplicación didáctica. Uno de los motivos principales por los que los docentes deciden escoger esta red social se debe al uso tan extendido que tiene en la sociedad, por lo que el hecho de que los estudiantes ya estén familiarizados con ella supone un gran avance.

Asimismo, tiene muchas aplicaciones por lo que los estudiantes pueden utilizar muchos aspectos que ofrece Facebook tanto para un uso personal como para un uso académico. Como apuntan Mazman y Usluel (2010):

through a personal profile provided by Facebook, users can make a list of their friends, create photo albums, write on their friend's walls, join kinds of interest groups to share ideas, views, documents or resources and get feedback.

Poco a poco se está integrando en las aulas de los colegios para enseñar a los adolescentes diversas asignaturas, ya que se ha comprobado que mejoran sus habilidades con las TIC y aprenden la materia de forma lúdica e interactiva.

Un ejemplo es el uso de Facebook para enseñar Naturales a los alumnos del colegio San Francisco de Asís en Colombia. Los resultados del estudio concluyeron que «la red social Facebook apoya el proceso pedagógico, el rendimiento académico de los estudiantes mejora sustancialmente y la subutilización de las TIC en el proceso de formación del alumnado» (Barajas y Álvarez, 2013).

No solo se trata de asignaturas escolares sino que también se emplea como herramienta para enseñar segundas lenguas, como es el caso de una institución educativa en Lima que empleó Facebook como complemento al aprendizaje de las habilidades orales del inglés en estudiantes de quinto año de secundaria. Se realizó una investigación que tuvo resultados muy positivos y se concluyó que los colegas del sector deberían incorporar las TIC y las redes sociales en la planificación de su

quehacer educativo. Además, la autora de la investigación destacó que las redes sociales «permiten incluir autenticidad a las situaciones de aprendizaje y vincular el salón de clase tradicional con el mundo real complementándose mutuamente» (Mercado, 2014).

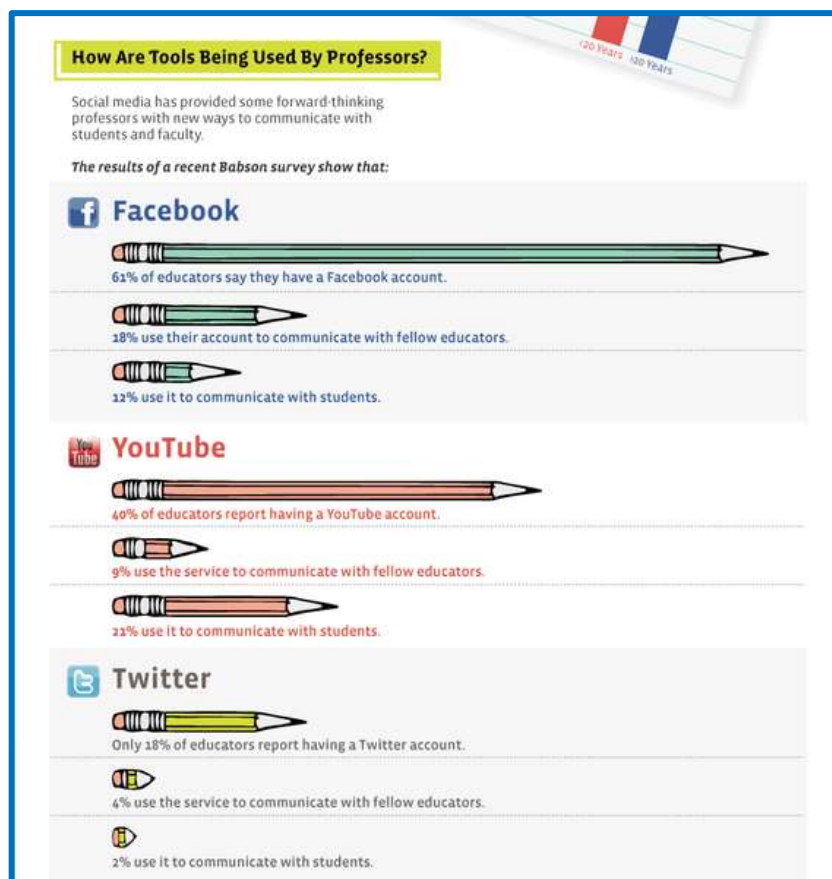
Debido a que se ha visto que tiene cabida en la educación, la red social tiene una página llamada *Facebook in Education*¹ que desde el año 2009 da cabida a todos los artículos, vídeos, programas o estudios en los que se difunde la idea de llevar dicha red social al aula. Su objetivo es que sirva como un recurso continuo de información, aportando datos y ejemplos concretos en los que los docentes han hecho uso de Facebook en sus clases y tanto ellos como los alumnos cuentan sus experiencias.

Otro ejemplo sería el del colegio San Patricio de Madrid que llevó a cabo un proyecto en el que emplearon Facebook para enseñar varias asignaturas como Historia, Química o Inglés y así formar parte de la revolución educativa que se está viviendo en Europa. Los estudiantes comentaron que al usar Facebook les entran más ganas de estudiar porque rompe con la monotonía de la clase y resulta más interactivo. Los profesores consideran que sus alumnos terminan mostrando un mayor interés, puesto que es una herramienta con la que se sienten cómodos al participar.

Otro estudio en relación con el uso de esta red social trata sobre la elaboración de un grupo de Facebook para realizar un análisis de necesidades previo a un curso presencial de español en la Universidad de Navarra. El estudio concluyó que esta red social es una herramienta excelente para recabar información sobre los estudiantes de forma rápida y complementaria. Asimismo, los alumnos universitarios «se muestran abiertos a emplearlo con fines educativos, a comunicarse con docentes e incluso a compartir más información de la requerida a través de esta plataforma» (Peña, 2011).

Por último, queremos reflejar una imagen muy representativa sobre las herramientas tecnológicas que emplean los profesores. En él queda reflejado que Facebook es la red que más tienen los profesores, seguido de YouTube y Twitter. Han pasado cuatro años desde que se realizó este gráfico y probablemente este último porcentaje haya aumentado, pero aun así muestra claramente todo lo que todavía queda por hacer para que los profesores empleen las TIC en sus clases.

¹ Véase <https://www.facebook.com/education>



Fuente: *How Social Media is Changing the Education Industry* (Nielsen, 2011 en <https://www.techinasia.com/tag/penn-olson/>)

3.2. Repercusiones en la motivación del estudiante

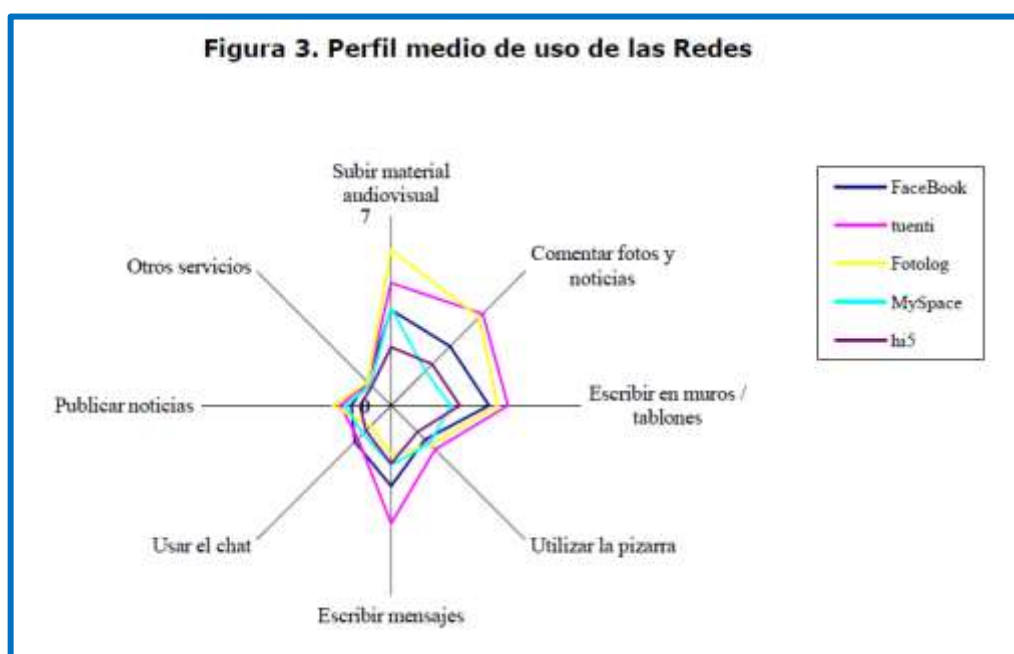
El alumno al estar acostumbrado a usar esta red social en su día a día, le resultará mucho más atractivo emplearla en clase con fines académicos, puesto que se sentirá cómodo al aprender nuevos conceptos mediante un método con el que ya está familiarizado.

Esta vez el profesor tendrá la función de líder para guiar a la clase en su progreso pero deberá actuar y comportarse en las redes sociales según sea su personalidad y no dejar que afecte en su estilo de enseñanza.

En primer lugar, seleccionaremos las funciones que van a estudiar según las que más repercusión tengan en Facebook y, más importante aún, según las necesidades comunicativas de nuestros alumnos, por lo que observarán que aquello que estudian es realmente de su interés. En segundo lugar, extraeremos de dichas funciones los

exponentes funcionales correspondientes que necesiten conocer los estudiantes para ponerlo en práctica. Por último, pero no por ello menos importante, habrá que «haber creado en nuestros estudiantes la necesidad de comunicar un determinado mensaje» (Gutiérrez, 2005).

De acuerdo con el esquema mostrado a continuación, los usuarios de Facebook emplean esta red social principalmente para escribir en muros o tablones, subir material audiovisual, comentar fotos y noticias, y escribir mensajes.



Fuente: Facebook y Tuenti: de plataforma de ocio a herramienta e-learning
(Gómez y Tapia, 2011)

Aunque a simple vista parezca que los alumnos solo pondrían en práctica la expresión y la comprensión escrita, también se puede practicar la comprensión oral cuando se trate de compartir un video en el tablón y la expresión oral, ya sea por parejas o en grupos, para comentar aquello que les haya llamado la atención, debatir alguna noticia u organizar un evento en clase.

No se trata única y exclusivamente de las destrezas que se pueden poner en práctica mediante el uso de las redes sociales sino que también se puede trabajar con distintos elementos audiovisuales que sirven como complemento a la clase presencial. El hecho de aprender nuevos contenidos en clase mediante fotos, imágenes o vídeos extraídos de Facebook, motivará al alumno en mayor medida para aprender la teoría.

Igualmente, «las redes sociales nos pueden ayudar en gran medida a la consolidación de formas de trabajo cooperativo mucho más rentables desde el punto de vista del aprendizaje» (Gómez y Tapia, 2011).

4. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

4.1. Justificación

La metodología que se ha llevado a cabo en este trabajo es investigativa descriptiva-cuantitativa. Se considera descriptiva porque analizamos los fenómenos pragmlingüísticos del discurso que tienen lugar en la red social Facebook y tratamos de dar cuenta de los cambios que se producen en la comunicación al tratarse de un medio tecnológico. Además, se considera cuantitativa porque hemos extraído un total de sesenta publicaciones de Facebook del año 2015 durante los meses de junio a septiembre y para ello se ha utilizado mi propio perfil personal. Las publicaciones se encuadran dentro de cinco actos de habla y en concreto se han extraído: 15 muestras del acto de habla *felicitar*, 10 de *expresar gustos, deseos y sentimientos*, 12 de *expresar planes e intenciones*, 12 de *pedir información* y 11 de *rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación*.

Consideramos que programar un curso mediante los distintos propósitos o funciones lingüísticas con las que nos comunicamos puede resultar muy enriquecedor tanto para el profesor como para el alumno.

Por un lado, al profesor le resultará más cómodo programar los contenidos, los objetivos, las actividades y la evaluación en base a las distintas funciones, ya que a cada función le corresponde un exponente funcional y a este una estructura gramatical.

Por otro lado, el alumno, como sujeto de aprendizaje, verá la clase más organizada, por lo que le resultará más sencillo y le proporcionará mayor seguridad a lo largo de todo el proceso de aprendizaje. Asimismo, el docente elegirá las situaciones comunicativas que más convengan a los alumnos, ya sea mediante un análisis previo de necesidades, mediante sus intereses comunes o mediante sus objetivos profesionales. De este modo, el alumno aprenderá una mayor variedad de funciones, conocerá sus distintas aplicaciones prácticas, tendrá un amplio abanico de recursos a la hora de

comunicarse y, como consecuencia, sabrá trasladarlo a su vida cotidiana en la lengua extranjera en cuestión.

Mediante nuestro trabajo hemos recogido un conjunto de exponentes lingüísticos y presentamos una recopilación abierta que permite nuevos elementos, puesto que se trata de un corpus y «entre las principales funciones de un corpus, se encuentra el acercamiento y aumento de nuevas muestras de lengua para ser analizadas y la complementación del caudal lingüístico ya existente» (Sánchez, 2014).

Para ello, el proceso que hemos llevado a cabo y al que puede recurrir de la misma forma cualquier docente interesado en la materia es el siguiente:

- extraer las funciones más empleadas de Facebook que a su vez tengan una mayor utilidad para el alumno de ELE,
 - elaborar un corpus a partir de esta red social con muestras reales de habla que reflejen las funciones seleccionadas,
 - crear una ficha de análisis que dé cabida a aquellos aspectos lingüísticos que predominan en este medio de comunicación y
 - diseñar un modelo de desarrollo didáctico que dé cabida a tales fenómenos.
- Este último paso es el que más nos interesa, ya que el objetivo es trasladarlo a la enseñanza de ELE.

A continuación, aportaremos nuestra explicación acerca de por qué se ha escogido en concreto esos cinco actos de habla.

Felicitar: hemos podido comprobar que uno de los actos de habla que más se lleva a cabo en la red social de nuestro estudio es el de *felicitar*. Se trata de una actividad que se hace casi de manera mecánica, sin apenas ser conscientes de todos los mecanismos pragmáticos que realizamos cuando felicitamos a alguien.

Se concluyó que felicitar es una acción muy habitual en Facebook, puesto que uno de los usos principales que hacen los miembros de esta red social es escribir en muros o tabloneros. Mediante Facebook, conocerán la importancia de saber expresarse con un registro coloquial al que no están acostumbrados, sabiendo adecuarse a cada situación lingüística que se les presente.

Expresar gustos, deseos y sentimientos: los ejemplos extraídos en el corpus para este segundo bloque se han obtenido directamente de los estados que redactan los usuarios de Facebook. La respuesta a la pregunta “¿Qué estás pensando?” que plantea la red social ha resultado ser un buen método para extraer muestras reales de habla.

Además, se pueden incorporar otros elementos a la hora de publicar, como puede ser: una foto, un vídeo, una ubicación, las personas con las que se ha estado o “añade lo que estás haciendo o cómo te sientes”, como sugiere Facebook. Este último elemento es el que nos parece más adecuado en relación con el acto de habla de expresar sentimientos, puesto que los alumnos pueden practicar con hasta 120 ejemplos de adjetivos proporcionados por Facebook.

Expresar planes e intenciones: esta función es una de las funciones integradas en el apartado anterior: *expresar gustos, deseos y sentimientos*.

Sin embargo, reconocemos que, en general, los usuarios de Facebook no suelen publicar comentarios sobre los planes que piensan realizar en un futuro. Quizás se trate de una información muy personal o concreta y supera los límites sobre los datos que se quieren compartir con el resto de amigos en Facebook. Por esta razón, las muestras de habla que hemos recopilado son de carácter publicitario.

Pedir información: hemos extraído de Facebook varios ejemplos que forman parte del corpus y el procedimiento que hemos seguido es el siguiente: hemos acudido principalmente a grupos de esta red social formados por un número elevado de usuarios, por lo que resulta sencillo encontrar publicaciones en las que se pregunta o se pide información sobre algún aspecto en concreto. Estos grupos iban dirigidos a personas que habían solicitado una beca o que estaban matriculados en una carrera o que pertenecían a un colectivo, a un sector profesional o a una asociación, entre otros.

Rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación: consideramos que una de las funciones esenciales de Facebook es poder crear un evento e invitar al resto de usuarios tanto de forma pública como de forma privada. Los eventos pueden variar mucho, desde invitar a un cumpleaños hasta organizar una carrera para recaudar fondos con un fin específico, pasando por espectáculos y concursos.

Una de las respuestas que más cuesta decir es no y dar los motivos por los que no se puede asistir a un evento. La amenaza que puede provocarse con la respuesta es difícil de gestionar, sobre todo cuando se trata de compromisos personales. Resulta complejo para un nativo, por lo que para un alumno extranjero esta tarea le resultará aún más costoso.

Las sesenta publicaciones o muestras de habla han sido analizadas mediante una ficha con el fin de detectar aquellos rasgos propios del registro coloquial. La ficha de análisis que se ha diseñado es la siguiente:

Fragmento sometido al análisis
Tipo de acto de habla
Estrategia o mecanismo pragmático
Fenómenos lingüísticos
Tratamiento en el PCIC
Nivel correspondiente al MCERL
Comentarios adicionales

Como se puede apreciar, son siete los elementos que hemos escogido para incluir en dicho análisis. En primer lugar y para tomar como punto de partida, hemos añadido el fragmento o la muestra de habla que se debía analizar. A continuación, incluimos el tipo de acto de habla, ya que eran cinco en total los actos de habla que se iban a examinar. Después, convenía comentar en líneas generales qué estrategias pragmáticas destacaban en dicho fragmento y de un modo más detallado y pormenorizado qué fenómenos lingüísticos se podían encontrar. Concluimos que era muy importante qué tratamiento recibiría dentro del PCIC y a qué nivel según el MCERL pertenecía, puesto que de este modo resultaría más sencillo poder trasladarlo a una clase de ELE. Por último, incorporamos un último apartado en el que se comentarían otros aspectos adicionales que podrían resultar de interés.

4.2. Análisis y resultados del corpus extraído de Facebook

Como ya se ha mencionado con anterioridad, Facebook ofrece multitud de aspectos lingüísticos que pueden enseñarse en una clase de ELE. Por este motivo, se pretende por medio de este trabajo presentar los fenómenos lingüísticos pertenecientes al registro coloquial que caracterizan a varios actos de habla y se aportarán muestras de habla para su correcta comprensión. Nos vemos obligados a mostrar únicamente el fragmento del ejemplo en el que se aprecia el fenómeno lingüístico de forma específica debido a que escapa a la extensión de nuestro trabajo. Los ejemplos tal y como aparecen en Facebook se encuentran en el apartado 9.1. de este trabajo, en los anexos. Asimismo, los fragmentos que presentamos pueden contener alguna falta de ortografía puesto que queremos presentarlos en su estado original.

Antes de pasar a comentar de forma pormenorizada función por función, nos gustaría destacar algunos fenómenos lingüísticos que comparten la mayoría de estos actos de habla debido a que todos pertenecen al registro coloquial escrito y a que «estamos ante una manera de suplir la gestualidad a través de estos signos instaurados en la sociedad» (Sánchez, 2014). A continuación pasamos a explicarlos:

En todas las muestras que hemos recopilado abundan principalmente enunciados breves como consecuencia de su inmediatez. En el plano léxico-semántico es muy frecuente encontrar coloquialismos o expresiones coloquiales (como el ejemplo 1 y 2) y expresiones idiomáticas (ejemplo 3 y 4). Esto se debe a que la lengua empleada en Facebook es espontánea y sus usuarios utilizan un registro informal para relacionarse unos con otros:

- (1) Espero que estés disfrutando **a tope** del verano.
- (2) Tengo un **SUPER** dilema moral.
- (3) como para ahora **hacerte o un croquis** o **buscarte la vida** para llegar a tiempo a trabajar
- (4) **Más vale tarde que nunca...**

Los emoticonos pertenecientes a la cultura de Occidente también suelen ser muy frecuentes en el caso del español. Se ha recogido una gran variedad de tipos de

emoticonos que tienen distintos significados pero los habituales son aquellos que expresan felicidad o tristeza. Aquí mostramos otros tipos:

(5) Espero una celebración pronto 🎉🎊🎈

(6) nos tomamos algo antes de que te vayas 😊

Debido a su oralidad, también es frecuente el uso de deícticos, en concreto «los estativos (aquí, allí y ahí) –sobre todo aquí– [son] muy repetitivos» (Pérez, 2014). Esto se debe a que los usuarios al no compartir el mismo espacio físico, se ven obligados a emplear la deixis espacial:

(7) Ojalá despertarse **allí** otra vez.

(8) **Aquí** siempre nos tendras vale?

Otro fenómeno en el plano ortográfico, característico de las redes sociales en general, son las abreviaturas o escritura fonética. Los mensajes de texto que se enviaban fueron los primeros en incorporar estas abreviaturas debido principalmente al coste de los mensajes por palabras. Hoy en día, se sigue empleando por su rapidez, comodidad y economía lingüística que obliga al usuario a contestar.

(9) Yo este sabado no puedo ir **xq** me voy el **finde**

(10) Me voy dos semanitas **pa** Spain, aver si ala vuelta nos vemos. Cuidate mucho y lo **dixo**...**ke** cumplas muchos mas

Asimismo, encontramos un gran número de vulgarismos en las muestras analizadas. De nuevo se debe al estilo relajado y espontáneo que mencionábamos previamente. No hay apenas formalismos en esta red social.

(11) Lo que no tiene **puto** sentido es lo que hacen en este programa

(12) porque vamos, **no me jodas**, se han puesto los vídeos para pasar el rato

Por último, es característico del registro coloquial escrito el alargamiento de vocales para incrementar la fuerza de los actos ilocutivos, mostrar mayor empatía y dar una mayor sensación de cercanía con el interlocutor (como el ejemplo 13). Lo mismo

sucede con las mayúsculas, que se emplean para enfatizar aquello que se dice (como el ejemplo 14). Pasamos a mostrar algunos ejemplos:

(13) Ehh Rocioooo, muchas felicidaadeeess disfrutaloos besaazoooo

(14) **FELICIDADES!!!!** Espero que te lo estés pasando genial!

A continuación elaboraremos un análisis más detallado de lo que hemos hallado en nuestro análisis del corpus, según los cinco actos de habla:

4.2.1. Felicitar

La función *felicitar* es un acto de habla expresivo y un acto sociable que apoya la cortesía y cuando se emplea en esta red social suele integrar el mecanismo pragmático de la intensificación junto con elementos que hacen referencia a la cortesía valorizante para así destacar o elevar la imagen de la persona a la que se felicita. La categoría pragmática de la intensificación o expresión afectiva queda definida como:

el afán del hablante por influir de un modo persuasivo sobre el interlocutor, procurando interesarle y caldearle el ánimo por el respectivo asunto (Beinhauer, 1991, en Briz, 1998).

Esta función pertenece según el PCIC a *relacionarse socialmente* y según los niveles del MCERL podría corresponder desde un nivel A1 hasta un C1, dependiendo de la dificultad que entrañe. Por otro lado, se aconseja explicar en el aula la cortesía positiva tan característica de la cultura española para realizar en este caso un acto agradador.

Destacan aquellos fenómenos que permiten intensificar el mensaje como las exclamaciones al final de frase y omitiendo las iniciales (como en el ejemplo 1), las onomatopeyas aunque se trate de un registro escrito (como el ejemplo 2) y los superlativos para elevar aún más su categoría (como el ejemplo 3):

(1) Muchisimas felicidades preciosa!!!!!!!!!!

(2) Feliz cumpleaños!!!! Espero que estés pasando un día fantástico! 😊

Muuuuuak

(3) **Muchísimas** felicidades **guapísima**!! Que tengas un día inolvidable y lo disfrutes un montón!! 😊 Besotes!!

Los adjetivos calificativos positivos (como el ejemplo 4 y 5) y los sufijos tanto diminutivos como aumentativos suelen emplearse cuando se trata de destacar las cualidades positivas del otro o simplemente para mostrarse amable y así respetar la cortesía valorizante (como el ejemplo 6):

(4) Muchisimas felicidades Silvia! Pasalo **genial** y que cumplas muchos mas!

(5) Felicidades “viejuna”!! 🥰🥰 Pasa un **estupendo** día! Un beso 🥰

(6) Felicidades Paula! Espero que hayas pasado un dia de locos! Un **besazo**!

Por otro lado, en el plano gramatical es frecuente encontrar interjecciones (como el ejemplo 7) e imperativos para expresar la función apelativa (como el ejemplo 8):

(7) **Ehh** Rocioooo, muchas felicidaadeeeess disfrutaloos besaazooos

(8) Muchas felicidades Polin! Espero que sigamos celebrando juntas este día mucho tiempo!! 🎉📺 **Pásatelo** genial 🥰

4.2.2. Expresar gustos, deseos y sentimientos

La función **expresar gustos, deseos y sentimientos** es de nuevo un acto de habla expresivo y cuando se emplea en esta red social suele integrar el mecanismo pragmático de la intensificación y la atenuación. «La atenuación supone [...] un incremento gramatical y léxico de una base neutra, y, en sentido retórico, una perífrasis o circunloquio, un rodeo expresivo y estratégico» (Briz, 1998).

Esta función pertenece según el PCIC a *expresar gustos, deseos y sentimientos*. Según los niveles del MCERL estas funciones podrían corresponder desde un nivel B1 hasta un C2, siempre que, como ya se ha comentado, entrañen la dificultad correspondiente a cada nivel.

Dentro de los fenómenos lingüísticos que caracterizan a este acto de habla cabe destacar los enunciados suspendidos mediante puntos suspensivos para mantener la intriga a la hora de expresar sentimientos (como el ejemplo 1), así como las impersonalizaciones que ayudan a conseguir un mensaje mucho más atenuado (como el ejemplo 2):

(1) Adiós a mis mañanas durmiendo hasta el año que viene... No puedo desahuciar a bebes pajaritos... lloro.

(2) y **muchos** de los que **cogemos** este servicio urbano lo **hacemos** para poder enlazar con un autobús

Del mismo modo, para elaborar el mensaje, el usuario emplea partículas discursivas para precisar o matizar lo dicho anteriormente o para transmitir información nueva (como el ejemplo 3 y 4 respectivamente). Además, emplea preguntas retóricas y apelaciones al lector para asegurarse de que a este le interese lo que está leyendo (como el ejemplo 5 y 6 respectivamente):

(3) **Vamos, hombre**, qué me estás contando

(4) **Pues** para mi sería un horroroso sufrimiento!!

(5) ¿y esto qué supone?

(6) Un poco agobio **no**?

Para intensificar el mensaje, sobre todo cuando se trata de expresar sentimientos de ira o rabia, se emplean, en el plano léxico-semántico, hipérboles o exageraciones (como el ejemplo 7 y 8), así como la repetición de alguna palabra en la que se quiere hacer énfasis (como el ejemplo 9):

(7) **humo, literal, sale de mis orejas**

(8) Ayer fui feliz, **recóndita y excusivamente** feliz.

(9) pero de quien **nunca nunca nunca** me voy a separar es de mi misma

Este acto de habla contiene a su vez diversas estrategias pragmáticas, puesto que con ella se pueden expresar sentimientos muy distintos. Hemos comprobado mediante nuestro análisis que, en muchos casos, para expresar enfado se recurre a la ironía:

(10) Mañana empiezan los **maravillosos** horarios de Septiembre

(11) Estaba ya decidida a **pedirle a mi padre una orden de desahucio**

4.2.3. Expresar planes e intenciones

La función ***expresar planes e intenciones***, que se integra en la función previa que acabamos de examinar, es un acto de habla asertivo o representativo porque pretende mostrar sus planes futuros ya sean a corto o a largo plazo. Sin embargo, debido a que las muestras de habla que hemos recopilado son de carácter publicitario, también se trataría de un acto de habla directivo, mediante el cual se pretende que el receptor acuda a ese plan.

Según los niveles del MCERL esta función correspondería a un nivel A1 y A2. Además, debido a que el tiempo Presente de Indicativo y el Imperativo corresponden, de acuerdo con el Plan Curricular, al nivel A1 y A2 respectivamente, nos parece correcto enseñar dicha función en un nivel A2. Consideramos que para enseñarla no es un requisito obligatorio conocer el tiempo Futuro, por lo que les enseñaremos la forma de expresar planes en un tiempo Presente o Imperativo, en caso de que deseen animar a alguien a realizar el mismo plan. Más adelante, cuando aprendan el tiempo Futuro se les podrá recordar este acto de habla.

Los fenómenos lingüísticos que caracterizan a este acto de habla son principalmente los marcadores temporales que hacen referencia a cuándo tendrá lugar el plan y la fecha o la hora, por tanto se suele representar con números (como el ejemplo 1 y 2). Por otro lado, se encuentran los marcadores espaciales que hacen referencia al lugar (como el ejemplo 2 y 3):

(1) Los días **25, 26 y 27 de septiembre** en Cercedilla (Madrid) se celebra la Madrid Ultra Rail, carrera de alta montaña.

(2) El próximo **martes 15**, a las **19,30h**, se celebrará un festival benéfico en la **Casa de la Cultura y Centro de Infancia y Juventud “El Olivar”**, de **Campo Real (Madrid)**

(3) Esta tarde estaremos en **Brihuega (Guadalajara)**, con un mercadillo solidario de ropa de temporada de Grupo Cortefiel.

Si observamos el plano gramatical, destacan principalmente los tiempos del Indicativo tanto el Presente como el Futuro para publicar estados sobre planes próximos (como el ejemplo 4 y 5 respectivamente). De hecho, en ocasiones para comunicar dichos planes se omite el tiempo verbal dejando solo los marcadores relativos al espacio y al tiempo (como el ejemplo 6):

(4) ¡**Nos vemos** en Madrid el 23 de octubre para presentar ELECTRO con Sebas G. Mouret!

(5) Los días 29 y 30 de Mayo **tendrán lugar** las XVI Jornadas de Formación Anual de Voluntario de ASION.

(6) ¡¡Rastrillo Solidario de primavera del Grupo Cortefiel los próximos 26, 27 y 28 de Mayo en el Hotel NH Collection Eurobuilding!!

Los fenómenos anteriores hacen referencia a todas las publicaciones que escriben los usuarios sobre planes e intenciones, tanto las que son neutrales como las que incorporan cortesía positiva para animar al receptor. A continuación, destacaremos algunas estrategias pragmáticas de aquellas publicaciones que emplean la cortesía:

Se incorporan los tiempos verbales del Imperativo (como el ejemplo 7), junto con expresiones apelativas (como el ejemplo 8 y 9) para llamar la atención al lector y así convencerle para acudir:

(7) ¡**Suscribíos** si no estáis para enteraros de todo!

(8) ¡Si estás cerca **no dudes en venir** a partir de las 19.30! 😊

(9) Futuros chalecos azules...¡¡**OS ESPERAMOS!!** 😊

Por último, como fenómeno lingüístico para representar la cortesía positiva, se recurre a oraciones interrogativas con el fin de preguntar al receptor como si se tratara de una comunicación real en vez de digital:

(10) ¡Nos vemos en Madrid el 23 de octubre para presentar ELECTRO con Sebas G. Mouret! **¿Te apuntas?**

(11) Nos vemos en Bilbao este viernes con Rush Smith y Las Crónicas de Fortuna, **¿vale?**

4.2.4. Pedir información

La función *pedir información* es un acto de habla directivo y a la vez competitivo porque entra directamente en conflicto con la cortesía verbal. Esto significa que el emisor quiere que el receptor lleve a cabo una determinada acción, en este caso contestar su pregunta. Debido a que supone un coste para el receptor, la cortesía verbal se verá afectada y la fórmula lingüística que se expresa para pedir información deberá amortiguar los posibles efectos negativos que pueda causar. Por este motivo, las estrategias que emplean los hablantes son la atenuación para suavizar el contenido del mensaje y la cortesía mitigadora para aminorar la amenaza provocada.

A la hora de trasladar esto a una clase de ELE, es importante explicar a los alumnos por qué en ocasiones para pedir información resulta conveniente o bien atenuar la petición o bien emplear mecanismos minimizadores para no dañar la imagen del otro. «Uno tiene que saber (esto es, tiene que haber aprendido) qué es lo que resulta cortés o descortés en su cultura» (Escandell, 1998, en Garrido, 2005).

Esta función pertenece según el PCIC a *pedir información* y según los niveles del MCERL estas funciones podrían corresponder a un nivel intermedio, B1-B2. Consideramos apropiado que para enseñar esta función a nuestros alumnos, sería adecuado que aprendieran el Condicional simple con valor de cortesía, debido a que se enmarca dentro del nivel B1 y porque, como se ha podido observar, está totalmente vinculado con esta función.

Como consecuencia y como ya hemos visto en los casos anteriores, surgen fenómenos lingüísticos que quedan por tanto manifestados en la red social de nuestro estudio.

En primer lugar, y puesto que se trata de pedir información, caben destacar las interrogaciones al final de frase y, como ya hemos visto con las exclamaciones, la ausencia de interrogaciones iniciales y la repetición de las finales:

(1) Alguien sabe que pasa en la estación que llevamos toda la mañana sin luz y ahora no se ve la tv???

Además, como se trata de una petición, se suele acudir a fórmulas interrogativas (como el ejemplo 2) y pronombres interrogativos (como el ejemplo 3 y 4):

(2) **Alguien sabe** hasta cuándo tenemos para enviar la documentación?

(3) ¿**cuando** debería de solicitar la beca?

(4) ¿**A qué** se refiere exactamente?

Por un lado, como hemos comentado, la cortesía mitigadora es muy recurrente a la hora de preguntar por algo para evitar una posible reacción negativa por parte del receptor del mensaje. Para ello, en el plano gramatical se emplea el Condicional simple (como el ejemplo 5 y 6) y en el plano léxico-semántico se suele incorporar un agradecimiento tras la petición, ya que lo correcto es dar las gracias tras haber pedido información (como el ejemplo 7 y 8):

(5) ¿Me **haríais** un favor?

(6) ¿Alguien **sabría** decirme un sinónimo de la palabra tobogán que se entienda en el español que hablan los latinos en EEUU o los mexicanos?

(7) Un abrazo y **muchas gracias de antemano**.

(8) Os **agradecería muchísimo** vuestra participación.

Por otro lado, también la atenuación queda representada por fenómenos como frases con enunciados suspendidos (como el ejemplo 9) y frases que incorporan una búsqueda de confirmación para solventar las dudas de un modo menos directo (como el ejemplo 9 y 10):

(9) No estoy segura si debo preguntar aquí pero bueno...

(10) haciendo la Licenciatura en Filología Inglesa antes imagino que más de una me convalidarán, ¿**no?**

4.2.5. Rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación

La función **rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación** es un acto de habla expresivo y competitivo, como en el caso anterior, puesto que entra en conflicto directo con la cortesía. Por ello, de nuevo, se emplea la atenuación y la cortesía mitigadora. Es muy importante añadir que deberíamos dedicar tiempo a explicar a

nuestros alumnos de ELE los mecanismos pragmáticos vinculados a la hora de rechazar un ofrecimiento, puesto que mitigan en gran medida la agresión.

Esta función pertenece según el PCIC al epígrafe que hace referencia a *influir en el interlocutor*, dentro del cual se encuentra la función de rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación. Según los niveles del MCERL esta función correspondería a un nivel A2.

En primer lugar, los enunciados que hemos capturado se caracterizan por tener aspectos formales como los adverbios de negación (como el ejemplo 1) o la estructura: + *valoración* + *pero* (como el ejemplo 2, 3 y 4) en la que la conjunción adversativa *pero* introduce una oferta compensatoria. A continuación exponemos algunas muestras:

(1) **Noooooooooooooooooooooo!** Siento mucho que te vayas Justine

(2) Gracias por invitarme, **pero viene mi madre** la semana que viene

(3) Yo este sabado no puedo ir xq me voy el finde **pero mañana nos vemos**

(4) Yo por mi horario complicado **pero mandare a mi mami q compre para donar**

Asimismo, es muy frecuente incorporar excusas o explicaciones adicionales (como los ejemplos 5, 6 y 7) y en ocasiones se piden disculpas, lo cual se suele anteponer o posponer al mensaje (como el ejemplo 8):

(5) Llevo 4 días esperando que **venga el fontanero** y parece que será esta tarde por fin.

(6) Ese fin de semana **estoy fuera por una boda** pero seguro que nos vemos cualquier día

(7) **No estoy en Madrid!!!** Que pena!!!

(8) así que no podré ir... **lo siento!**

Para atenuar el mensaje se recurre a expresiones enfáticas (como el ejemplo 9) y frases dubitativas que dejan al receptor con la incertidumbre de saber qué es lo que pasará (como el ejemplo 10 y 11):

(9) **Que pena** que estoy lejos, **ya me gustaría**

(10) Dependiendo la hora, **podré ir o no** a la grabación común

(11) **No creo que pueda ir** pero enviare mi ayuda.

El rechazo presenta fórmulas de cortesía para mitigar la agresión que se produce al no ser la respuesta preferida ante una oferta, por lo que en la mayoría de los ejemplos extraídos se incorporan estrategias cameladoras como las expresiones de cariño o elogios en el plano léxico-semántico:

(12) Espero **que sea para bien**, que todo te **vaya genial** y que **te sigamos viendo** cuando se pueda.

(13) **seguro que nos vemos** cualquier día antes para **darte un superabrazo**

(14) Aquí **siempre nos tendras** vale?

(15) Yo no voy a poder ir **guapa** pero **te deseo todo lo mejor** en tu nueva aventura.

5. MODELO DE DESARROLLO DIDÁCTICO SEGÚN ACTOS DE HABLA

5.1. Justificación

El presente trabajo pretende sugerir a los docentes la utilidad que tiene Facebook hoy en día y mostrar cómo se puede explotar esta red social de forma didáctica para enseñar el registro coloquial.

Creemos que es conveniente obtener de las funciones seleccionadas aquellos exponentes lingüísticos que tengan una mayor frecuencia de uso y delimitarlos bien para así no caer en la tentación de profundizar demasiado en un aspecto de una determinada función. De ser así, el alumno recibiría mucha información y quizás no sería capaz de asimilarla. Además, los exponentes que se han extraído se basan en el análisis, presentado con anterioridad, de los cinco actos de habla representados en Facebook.

Las actividades, que se han creado para enseñar diferente contenido a los alumnos, conforman una serie de propuestas que demuestran el potencial didáctico de Facebook. Se trata de un total de cinco propuestas didácticas que corresponden a cada uno de los actos de habla mencionados. Asimismo, junto a cada propuesta se acompaña una guía de uso para el profesorado con explicaciones en las que se aportan datos que justifican la selección de actos, la vinculación con el análisis del corpus y pautas sobre cómo realizar las distintas actividades.

5.2. Definición del grupo meta

Debido a la gran repercusión que tienen las redes sociales dentro del público joven, como ya se ha recalcado en la parte teórica de este trabajo, hemos elaborado una serie de actividades dirigidas a un grupo de estudiantes universitarios, ya bien estén realizando un programa Erasmus o cualquier tipo de curso de lengua española en España o bien estén cursando alguna asignatura de español en sus respectivos países.

Uno de los motivos de escoger este público es que como la gran mayoría de nuestros estudiantes estarán muy familiarizados con Facebook, llegamos a la conclusión de que crear un grupo privado en esta red social con nuestros alumnos podría ser muy útil como complemento a las actividades tradicionales tanto para afianzar la teoría vista en el aula como para crear una mejor atmósfera de trabajo. De este modo y a medida que el curso vaya avanzando, el profesor irá proponiendo dichas actividades para hacer en Facebook en casa o directamente en el aula, en caso de disponer de ordenadores para todos los alumnos.

5.3. Modelo de desarrollo didáctico y manual para el profesor

Para una mayor comprensión y visión global, hemos considerado oportuno dividir este epígrafe según los cinco actos de habla que hemos analizado con anterioridad. Creemos que es más sencillo que cada apartado trate sobre un acto de habla en concreto. De este modo, presentaremos la propuesta didáctica basada en esa función y el manual con comentarios explicativos para el profesor. En otras palabras, facilitaremos la tarea al docente de ELE en caso de que quiera poner en práctica con sus

alumnos el registro coloquial mediante uno de los actos de habla introducidos en el presente trabajo.

5.3.1. Felicitar

Propuesta didáctica elaborada a partir del acto de habla *felicitar*:

1. DÍA DE CELEBRACIÓN

1.1. Contesta a las siguientes preguntas con los demás compañeros de clase.

- ¿En qué ocasiones solemos felicitar?
- ¿Cómo sueles felicitar a tus amigos por sus cumpleaños? ¿Les llamas por teléfono, envías una carta o usas las redes sociales?
- ¿Cómo te gusta que te feliciten a ti?
- ¿Qué elementos crees que tiene que incorporar una felicitación?

1.2. Rodea los elementos que escogerías para felicitar a alguien.

Emoticonos: 😊	Fórmula de inicio: Estimada Sra.	Adjetivos con cualidades negativas: fatal
Imperativos: come	Superlativos: muchísimo	Fórmula de despedida: muchos besos

2. ASÍ FELICITAN LOS ESPAÑOLES

Observa cómo felicita Carlos a Rocío, ¿qué otros elementos encuentras que no se habían mencionado antes? Coméntalo con tu compañero.

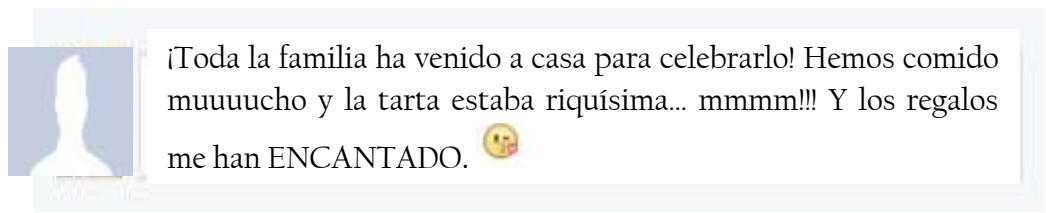


3. ¿Y TÚ? ¿CÓMO LO CELEBRAS?

Sube una foto a nuestro grupo de Facebook que hicieras el día de tu cumpleaños para enseñarnos lo bien que te lo pasaste. Además, escribe un comentario sobre cómo lo celebraste o cómo te lo pasaste.

Ejemplo:





4. ¡A FELICITAR!

Vamos a poner en práctica lo aprendido felicitando por Facebook a los compañeros de clase cuando sean sus cumpleaños.

Recuerda la estructura:

Felicitar+ desear buenos deseos + fórmula de cierre

Y... ¡no te olvides de todos los recursos que hemos visto para felicitar! ;)



Manual para el profesor sobre las actividades propuestas del bloque *felicitar*:

El objetivo que se pretende con las siguientes actividades sería mostrar a los estudiantes todos los fenómenos lingüísticos para que sepan que pueden recurrir a ellos para felicitar a alguien en español. Con esto no se pretende que empleen todas las estrategias pragmáticas sino que sepan que existen y que se familiaricen con la forma coloquial y espontánea en la que se expresan los españoles al felicitar.

Las actividades se han diseñado de tal forma que se asemejen a Facebook empleando el color azul característico de esta red social para que los alumnos lo

visualicen mejor. Además, algunas actividades tienen un recuadro con el símbolo de Facebook, una F, lo que significa que se pondrá en práctica directamente en la red.

A continuación pasamos a comentar las cuatro actividades propuestas:

Ejercicio 1.1: se trata de una lluvia de ideas formada por cuatro preguntas que sirven como introducción para comentar en clase en líneas generales la temática de la fiesta de cumpleaños y para practicar la interacción oral.

Ejercicio 1.2: con este ejercicio se pretende dar cabida a muchos otros fenómenos que quizás no se hayan parado a pensar nuestros estudiantes como pueden ser el uso de los imperativos o los superlativos para felicitar. Se les proporciona un ejemplo para que se hagan una idea más clara y para que dé pie a que ellos proporcionen otros ejemplos.

Ejercicio 2: se les ofrece un ejemplo real extraído del corpus para que, de forma inductiva, reflexionen sobre otras estrategias pragmáticas como el uso de las exclamaciones, las onomatopeyas, el alargamiento de las vocales, la escritura fonética de algunas palabras y algunos coloquialismos. Creemos oportuno que analicen por parejas la felicitación y que intenten sacar el mayor número posible de estrategias. Aquellas que no comenten deberían ser analizadas por el profesor para que observen la amplitud de recursos de los que se dispone a la hora de felicitar. Sería adecuado que conocieran dichas estrategias aunque no empleen todas en su totalidad.

Ejercicio 3: tiene un componente lúdico para fomentar la afectividad en el aula y entre los compañeros de clase. Se les proporciona un ejemplo para que no se olviden del uso del registro coloquial empleado en las redes sociales. Deberán, por tanto, subir una foto al grupo de Facebook y escribir un comentario sobre su última celebración de cumpleaños.

Ejercicio 4: tendrá una duración a largo plazo. Al darse de alta en el grupo y al hacerse amigos entre ellos, los alumnos sabrán las fechas de cumpleaños de los demás compañeros, así que cuando llegue el primer cumpleaños, todos le tendrán que felicitar sin olvidarse de los fenómenos pragmáticos vistos en clase. Por un lado, se muestra un cuadro recordatorio con la estructura que en principio deben seguir y por otro, se recomienda al profesor comentar a sus alumnos que en ocasiones cuando no hay mucha

relación entre la persona que felicita y la persona que cumple años se puede añadir una fórmula para expresar buenos deseos.

5.3.2. Expresar gustos, deseos y sentimientos

Propuesta didáctica elaborada a partir del acto de habla *expresar gustos, deseos y sentimientos*:

1. ¿QUÉ ESTÁN PENSANDO?

Termina de completar los siguientes estados de Facebook.

Actualizar estado | Añadir fotos/video | Crear álbum de fotos

 Me da pensar que hay niños que se mueren de hambre y en cambio hay familias que tiran la comida...

Amigos ▾

Publicar

Actualizar estado | Añadir fotos/video | Crear álbum de fotos

 ¡Me.....ahorrar para poder viajar a la India!

Amigos ▾

Publicar

Actualizar estado | Añadir fotos/video | Crear álbum de fotos

 ¡Hoy estoy de un! Me he quedado dormido, he llegado tarde al trabajo y me he dejado la cartera en casa. Aggg.

Amigos ▾

Publicar



2. ¿QUÉ OPINIÓN TE MERECE?

¿Cómo reaccionarías a los siguientes hechos? Coméntalo con tu compañero.

Abandonar a un perro

Hacer las maletas para irse de vacaciones

Recibir el regalo que querías

Madrugar los fines de semana

¡RECUERDA LAS ESTRUCTURAS!

Estoy + (adjetivo): *Estoy enfadado/contento/alucinado*

Me da + (sustantivo): *Me da pena/rabia/miedo*

Me siento + (adjetivo): *Me siento afortunado/feliz/decidido*

Me pone + (adjetivo): *Me pone triste/de mal humor*

Me encantaría + (verbo en infinitivo): *Me encantaría jugar al tenis/comer un helado*

Me + (verbo en Presente Ind. que expresa sentimientos o emociones) + que + (verbo en Presente Subj.): *Me gusta que vayas/ me preocupa que hagas/ me enfada que digas*

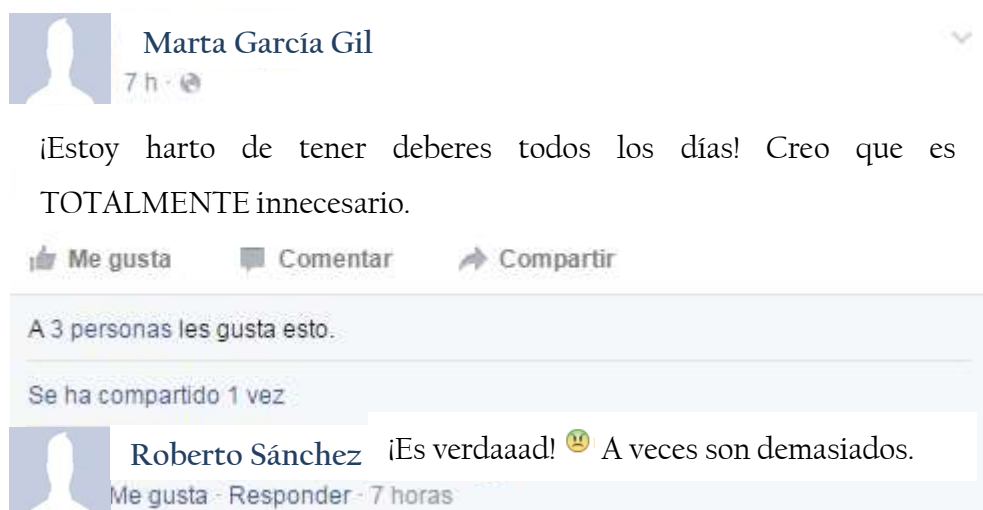
3. ¡TE TOCA!

Vamos a poner en práctica lo aprendido escribiendo en Facebook un estado que quieras compartir con el resto de la clase en el que expreses tus sentimientos. Puedes ayudarte de los ejercicios anteriores.

4. COMENTAR O COMPARTIR

Elige cinco estados de Facebook que hayan publicado tus compañeros de clase y comenta qué te parecen a ti. Si te gustan mucho, ¡también los puedes compartir!

Ejemplo:



Manual para el profesor sobre las actividades propuestas del bloque *expresar gustos, deseos y sentimientos*:

En este segundo bloque se pretende que los estudiantes aprendan a usar correctamente las funciones integradas al expresar gustos, deseos y sentimientos como pueden ser expresar enfado e indignación, expresar miedo, ansiedad y preocupación, expresar tristeza y aflicción, expresar deseos o expresar planes e intenciones. Como quizás se trate de una función muy genérica, al profesor le puede parecer más oportuno explicar dichas funciones por separado o dedicar más tiempo a alguna en concreto.

Las actividades se enmarcan en un nivel B1/B2, puesto que las estructuras que se han extraído del corpus de Facebook corresponden, sin contar excepciones, a dicho nivel según el PCIC.

A continuación pasamos a comentar las siguientes actividades propuestas:

Ejercicio 1: esta actividad de expresión escrita consiste en rellenar los huecos con aquellos verbos que expresen sentimientos o adjetivos que mejor se adecúen a las frases. Es un primer ejercicio para realizar de forma inductiva y para que los alumnos sean conscientes de que también se pueden expresar sentimientos por medio de las nuevas tecnologías. Este ejercicio es un buen ejemplo para mostrar a los alumnos que cometer errores no es un problema al aprender una lengua extranjera sino que por el contrario es una buena forma de aprender de los errores de cada uno.

Ejercicio 2: tiene como finalidad practicar las estructuras que ya han aparecido en el ejercicio anterior pero esta vez se trata de forma deductiva, gracias a un recuadro que repasa la forma en la que se deben construir las oraciones. Se proporcionan siete ejemplos para comentar por parejas y así fomentar la interacción oral. Sería interesante que luego los alumnos expusieran sus ideas en alto en clase, ya que puede dar lugar a establecerse algún debate o confrontación de opiniones.

Ejercicio 3: se pone en práctica en Facebook y consiste en que cada alumno actualice su estado. Es una tarea aparentemente sencilla, ya que están acostumbrados a redactar en Facebook cómo se sienten en su idioma, pero realizarlo en una lengua extranjera y adecuarse a los elementos que integra esta red social les resultará mucho más complejo.

Ejercicio 4: está muy vinculado con el anterior, puesto que tendrán que responder a varios de los estados que previamente hayan escrito sus compañeros. Es un ejercicio que también se hace directamente en Facebook y aunque no se trate de expresar gustos o sentimientos, somos de la opinión de que es una actividad que puede fomentar la afectividad y el compañerismo en clase, de tal forma que todos se conozcan un poco más. Por el mismo motivo, consideramos que, para que el profesor no sea un agente externo de esta red social, sería conveniente que comentara algún estado de los escritos por sus alumnos para dar más juego a la interacción escrita y para que los alumnos no tengan la perspectiva de que el profesor solo está analizando los errores al otro lado de la pantalla.

5.3.3. Expresar planes e intenciones

Propuesta didáctica elaborada a partir del acto de habla *expresar planes e intenciones*:

1. COMPLETA LA FICHA

El alumno que tenga el calendario incompleto tendrá que preguntar a su compañero los datos que le faltan para conseguir la ficha entera.

Alumno A:

JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
Rosa va los jueves a estudiar a las..... a la biblioteca.	Carlos se levanta a las 8:00 para ir	Carmen va a comer con su abuela	Jacobo siempre duerme la siesta los domingos.
Como está muy cansada, después se va a descansar.	Como le mandan deberes, por la tarde está estudiando tres horas.	Como la comida es muy copiosa, se va a pasear durante	Como duerme la siesta, luego no tiene ganas de dormir

Alumno B:

JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
Rosa va los jueves a estudiar a las 7:00 a la biblioteca.	Carlos se levanta a las 8:00 para ir a la universidad.	Carmen va a comer con su abuela a las 15:00.	Jacobo siempre duerme la siesta los domingos.
Como está muy cansada, después se va a casa a descansar.	Como le mandan deberes, por la tarde estudia dos horas.	Como la comida es muy copiosa, se va al parque a pasear durante media hora.	Como duerme la siesta, luego no tiene ganas de dormir por la noche.

2. EN BUSCA DE LOS ERRORES

Lee el siguiente texto y corrige las formas verbales que sean incorrectas.

¡Hola Teresa! ¿Qué tal? ☺ Oye estoy pienso ir a las 12:00 a la biblioteca a estudiar. ¿Te quieres venir? Voy comer rápido un bocadillo porque no me va a dar tiempo a terminar el trabajo. ¿Tú lo terminaste? Aiii... cuando termine voy viajo a algún lugar lejos de vacaciones para celebrarlo. ¡Tengo muchas ganas de ir a Italia! Sol, HELADO, pizza, hablar italiano ;) Estás pensando... ¿por qué no miramos vuelos? Bueno, luego te escribo, voy a el autobús. Un besito. ¡Hasta luego!

¡Recuerda!:

IR A +
..... + PENSANDO + INFINITIVO
PENSAR +

3. TÚ MANDAS

3.1. Cambia el tiempo de estos verbos y ponlos en Imperativo.

Comer :	Fumas:
Bailé:	Ser:
Estudian:	Vienen:
Vamos:	Viajaste:
Leyeron:	Decir:

3.2. Escribe una frase con cada uno de los verbos que has escrito en Imperativo y ve a decir una frase a cada uno de tus compañeros.

¡El que termine antes y sus frases sean correctas será el **ganador**! (Pero no hagas trampas... tendrás que apuntar el nombre de tus compañeros junto a la frase que les dices.)

4. ¿QUÉ PLANES TIENES PARA EL FINDE?

Comparte en el grupo de Facebook de la clase qué vas a hacer este fin de semana. Si aún no lo sabes o no te apetece compartir todos los datos puedes inventártelos.

Esta es la información que tendrás que compartir con los demás pero... ¡cuantos más datos mejor!

	SÁBADO	DOMINGO
Por la mañana		
Por la tarde		
Por la noche		

Ejemplos:

- *Estoy pensando ir al cine del centro de la ciudad el sábado por la tarde a las 18:00 a ver una comedia.*
- *El domingo por la noche me voy a acostar a las 9:00 porque el lunes me levanto muy pronto.*

4.1. Contesta a las siguientes preguntas:

- ¿Coincides en algo con alguno de tus compañeros? Intenta encontrar todos los planes similares para comentarlo en clase el próximo día.
- Ahora intenta añadir algo más a tus frases para animar a tus compañeros a que también hagan ese plan contigo, ¿cómo lo harías?

Manual para el profesor sobre las actividades propuestas del bloque *expresar planes e intenciones*:

Nos parece fundamental conocer y saber emplear esta función correctamente a la hora de aprender una lengua extranjera. Comentar con los amigos o conocidos los

planes que se prevén llevar a cabo es una de las situaciones lingüísticas más comunes que pueden darse.

Las páginas de personajes famosos, asociaciones o cualquier agrupación que sea oficial contienen multitud de ejemplos en los que se publican los distintos planes que van a llevar a cabo. De este modo, todo docente interesado en poner en práctica esta función podrá extraer muestras de habla de dichas páginas para después trasladar en forma de propuesta didáctica el contenido a sus alumnos.

Consideramos oportuno que estas actividades se encuadren en un nivel A2, ya que se trata de un nivel sencillo y de una función a la que se suele recurrir en gran medida.

A continuación pasamos a comentar las siguientes actividades propuestas:

Ejercicio 1: se practica la comprensión escrita y la interacción oral. Se distribuye a los alumnos por parejas y a cada uno se le da una ficha distinta; una está completa y la otra no. Por tanto, se trata de una actividad con vacío de información en la que el alumno que reciba la ficha por completar tendrá que elaborar preguntas poniendo en práctica los marcadores temporales y espaciales con el pretexto de completar las actividades que desempeñan los personajes. Por el contrario, el otro alumno tendrá que comprender la frase para poder contestar adecuadamente a su compañero.

Ejercicio 2: se trata de una actividad tradicional que consiste en encontrar los errores del texto relacionados con las estructuras necesarias para expresar planes e intenciones. No se les proporciona el número de errores para que la tarea les resulte un poco más compleja. Hemos considerado oportuno que antes de detectar los errores, los alumnos completarán el recuadro con las estructuras. Del mismo modo, preferimos que sean ellos los que lo completen para que repasen lo que han visto en clase. De nuevo, se trata de una actividad que fomenta la comprensión escrita.

Ejercicio 3: se ha diseñado para que practiquen los imperativos de forma lúdica. El primer ejercicio consiste en trasladar los verbos a una forma Imperativa y es el paso previo para poder realizar la actividad 3.2. que consiste en redactar una frase, practicando la expresión escrita, con cada verbo para después decir cada una al resto de sus compañeros. Se ha partido de la base de que la clase esté formada por diez alumnos,

por eso se les proporcionan diez verbos. Evidentemente, esta cifra se podría modificar según el número de estudiantes.

Creemos que resulta muy enriquecedor que se levanten de sus sitios y que participen en la dinámica del juego. De esta forma, se introduce un elemento motivador para poner en práctica los imperativos y practicar la interacción oral. Aprenderán nuevo contenido de forma entretenida y sentirán que la clase no es un lugar monótono en el que aprender una lengua extranjera.

Ejercicio 4: se llevaría a cabo en Facebook y consiste en publicar los planes que tienen para el fin de semana. El día se divide en tres partes para que den más respuestas. Depende del ambiente de la clase y del carácter de nuestros alumnos, podrán inventar sus respuestas en caso de no querer compartir su vida privada o contestar sinceramente. La segunda opción sería estupenda para el siguiente epígrafe, mediante el cual tienen que hallar respuestas similares. La segunda pregunta pretende introducir el fenómeno de la cortesía positiva en caso de que, una vez expresen un plan, quieran invitar o animar a alguien a hacerlo.

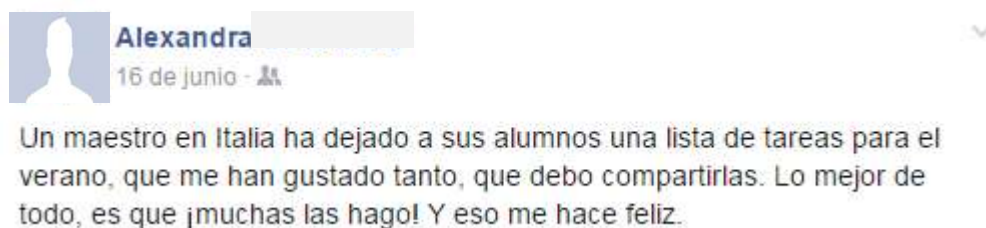
Además de los objetivos lingüísticos, se pretende crear un mejor ambiente en clase, que se conozcan más entre ellos y que, si quieren, puedan realizar un mismo plan juntos.

5.3.4. Pedir información

Propuesta didáctica elaborada a partir del acto de habla *pedir información*:

1. DEBERES POCO COMUNES

- 1.1. Observa lo que Alejandra ha compartido en Facebook y lee las siete primeras tareas que propone el profesor italiano a sus alumnos.



1. A veces, por la mañana, da un paseo por la orilla del mar completamente solo: mira la forma en que la luz del sol se refleja en el agua y piensa en las cosas que más te gustan en la vida; sé feliz.
2. Trata de utilizar algunas de las nuevas palabras que aprendimos juntos este año: mientras más cosas logres decir, más cosas lograrás pensar; y cuantas más cosas pienses, más libre serás.
3. Lee tanto como te sea posible. Pero no porque tienes que hacerlo. Lee porque los veranos inspiran aventuras y sueños, y cuando leas te sentirás como golondrina en vuelo. Lee porque es la mejor forma de rebelión que existe (para consejos sobre qué leer, ven a verme).
4. Evita las cosas, las situaciones y las personas que te hacen sentir negativo o vacío: busca situaciones estimulantes y la compañía de los amigos que te enriquecen, que te entienden y aprecian por lo que eres.
5. Si te sientes triste o con miedo, no te preocupes: el verano, como cada cosa maravillosa en la vida, puede arrojar el alma a la confusión. Trata de mantener un diario para contar cómo te sientes (en septiembre, si lo deseas, lo leeremos juntos).
6. Baila, sin sentir vergüenza por ello. En una pista de baile cerca de tu casa, o solo en tu habitación. El verano es una danza, y es absurdo no participar en ella.
7. Al menos una vez, mira el amanecer. Permanece en silencio y respira. Cierra los ojos, siéntete agradecido.

1.2. Comenta con tu compañero qué te parecen.

1.3. Contesta a las siguientes preguntas sobre el texto:

- ¿Qué tienen que leer durante el verano?.....
- ¿Quién ha dejado esa lista de tareas?
- ¿Cuándo tienen que hacer estas tareas los alumnos?
- ¿Cuál es la idea principal de la primera tarea?
- ¿Cuántas veces aconseja mirar el amanecer?
- ¿Por dónde sugiere ir a dar un paseo?.....
- ¿Cómo se supone que hay que bailar?.....
- ¿Por qué recomienda leer a sus alumnos?.....

- 1.4. Si quieres seguir leyendo el resto de tareas que propone este profesor, visita:
<https://es.noticias.yahoo.com/blogs/el-viradero/la-inspiradora-lista-de-recomendaciones-de-un-maestro-italiano-para-este-verano-173721859.html>

2. ¡ME VOY A VIVIR A ESPAÑA!

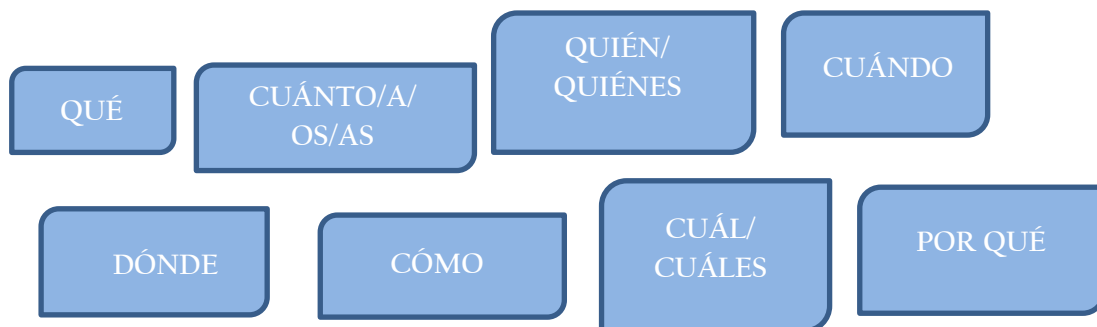
Supongamos que habéis encontrado un trabajo en España y vais a estar viviendo allí durante un año. Os pondréis por parejas y cada miembro tendrá una función:

Alumno A:

Alumno B:

Este miembro de la pareja todavía no tiene casa pero se ha enterado de que su compañero ya tiene una y quiere compartir piso con él.	Este miembro de la pareja ya ha encontrado casa en España para vivir pero está buscando un compañero de piso.
Tienes que elaborar varias preguntas.	Tienes que responder a sus preguntas.
Tienes que obtener datos sobre: la casa, la dirección, el piso, el precio, la ubicación, la fecha de entrada al piso, el número de habitaciones y el casero.	Los datos que tienes son: El piso está en el centro de la ciudad, en la C/Felicidad 8. Es un tercer piso y no tiene ascensor. Tiene dos habitaciones grandes, un salón, una cocina y un baño. Cuesta 600€ al mes más internet y gastos pero se puede entrar a vivir a partir del 14 de septiembre. El casero es un hombre mayor, un poco gruñón y no quiere que haya fiestas.

¡Recuerda los pronombres para hacer preguntas!



- 2.1. Supongamos que el miembro que busca la casa está convencido con el piso pero como no se conocen, el que busca piso quiere asegurarse de que va a ser un buen compañero de piso.

Ahora, el que busca compañero de piso tendrá que hacerle preguntas al otro para averiguar cómo es él.

Aquí tienes algunos ejemplos:

¿Qué idiomas hablas?, ¿cuántos años tienes?, ¿dónde vives?, ¿por qué vas a vivir en España?, ¿cuáles son tus gustos e intereses?

3.  ¿QUIERES PARTICIPAR?

Holi Run es una carrera de colores que junta deporte, alegría, felicidad, música y color porque a medida que vas corriendo te vas llenando de distintos polvos de colores. Así lo explican en su página web: <http://www.holirun.es/>

Acaban de publicar en Facebook que dentro de poco tiempo la carrera será en Zaragoza pero solo sabemos la ciudad y la fecha. Pregunta en su página de Facebook el resto de datos que no sabemos como por ejemplo el precio, la hora, el lugar, etc. Después, comparte en nuestro grupo de clase qué te han contestado.



Ten en cuenta que...
Es de bien nacidos ser agradecidos
(refrán español anónimo)

Manual para el profesor sobre las actividades propuestas del bloque *pedir información*:

Somos de la opinión de que desconocer algo y preguntar por ello resulta esencial para un estudiante de ELE y más aún si reside en un país hispanohablante.

Otro aspecto sumamente importante es que, puesto que la función de pedir información puede entrar en conflicto con la cortesía, se debería tratar este tema en clase con los alumnos. No se pide información de la misma forma en todas las culturas, por lo que habrá que instruirles sobre qué mecanismos pragmáticos se emplean para ello.

Aconsejamos a aquellos docentes que estén interesados en esta función que busquen distintas temáticas de grupos en el buscador de Facebook, que envíen una notificación para poder unirse al grupo y, una vez les hayan aceptado, podrán consultar en el tablón todas las publicaciones y extraer así muestras de habla.

Consideramos que las siguientes actividades propuestas se enmarcarían en un nivel B2 y creemos que sería conveniente que los alumnos ya hubieran aprendido el Condicional simple para ayudarse de este contenido gramatical para formular peticiones de información, sobre todo aquellas expresadas con prudencia.

A continuación pasamos a comentar las tres actividades propuestas:

Ejercicio 1: contiene a su vez cuatro epígrafes con distintos ejercicios que tratan sobre una noticia real extraída de Facebook. Les puede resultar interesante porque tiene

mucho que ver con su entorno, puesto que se trata de los deberes que manda un profesor a sus alumnos.

El primer apartado se basa en la comprensión escrita y consiste en leer tanto la publicación que se ha compartido en Facebook como la historia en sí. En el segundo apartado, los alumnos se pondrán por parejas, comentarán qué les parece la historia y practicarán la expresión oral. A continuación, el profesor pedirá a algunos alumnos que den su opinión en alto para compartirlo con el resto de la clase. En el tercer apartado, basado en la expresión escrita, tendrán que contestar a ocho preguntas para comprobar que han entendido el texto correctamente. Es una primera toma de contacto con los pronombres interrogativos. El cuarto y último apartado tiene la finalidad de que los alumnos continúen aprendiendo e investigando por su cuenta. Se les proporciona el enlace para que terminen de leer el resto de la historia. Quizás, al día siguiente podrían llevar a clase el resto de tareas propuestas o que dieran su opinión global o quizás que lo comentaran por el grupo de clase de Facebook.

Ejercicio 2: está orientado hacia la práctica de petición de información mediante una situación en concreto para que los alumnos se hagan preguntas entre ellos y se respondan a través de la expresión e interacción oral. Consideramos que la situación que hemos escogido les puede interesar mucho. Se pondrán por parejas de nuevo y cada uno desempeñará una función. El alumno que esté buscando alojamiento dispondrá de las pautas indicadas en la columna de la izquierda, mientras que el alumno que esté buscando compañero de piso solo dispondrá de la información de la columna de la derecha. Recomendamos al profesor que vaya distribuyendo a los alumnos distintas fotocopias según su rol. Además, les facilitamos en unos recuadros los ocho pronombres interrogativos, que ya han visto en el ejercicio anterior, para que les sirva de ayuda para elaborar las preguntas.

El objetivo del epígrafe 2.1 es que aquellos que no habían tenido la oportunidad de preguntar la tengan y así poner todos en práctica la petición de información.

Ejercicio 3: está dirigido a la verdadera puesta en práctica de este acto de habla. Es uno de los ejercicios elaborado para que los alumnos lo realicen desde la red social. Tendrán que preguntar en la página de Facebook de Holi Run España por aquellos datos que no disponen. Para que el profesor se asegure de que realmente han llevado a cabo el

ejercicio, se les pedirá que compartan las respuestas con el resto de la clase en el grupo de Facebook.

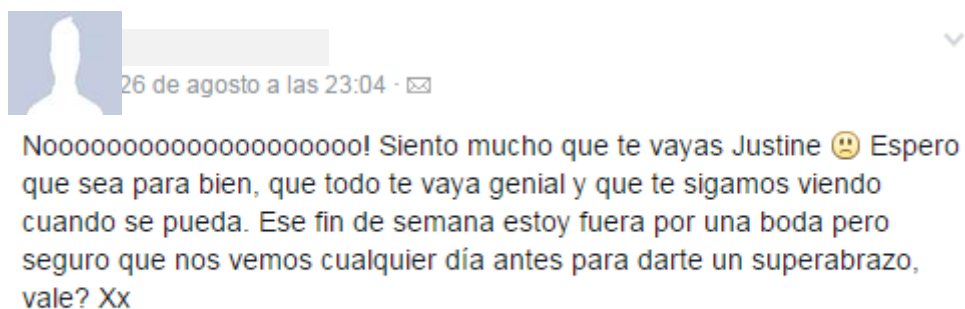
Por último, les dejamos un refrán popular español para que enriquecer su léxico y para comentar en clase la importancia del agradecimiento una vez se ha pedido a alguien que le informe sobre algo. Sería muy enriquecedor que los alumnos comentaran cómo dan las gracias en su o sus idiomas y que vieran así las diferencias que hay con la cultura española.

5.3.5. Rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación

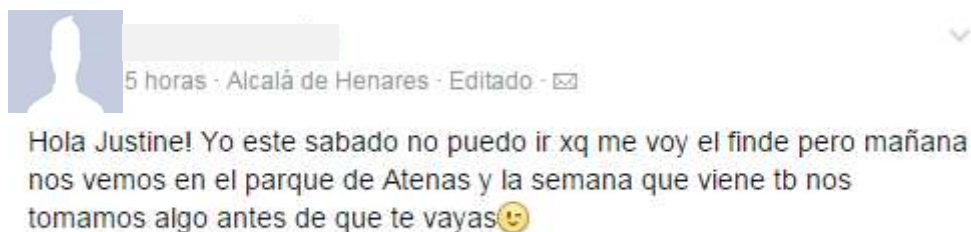
Propuesta didáctica elaborada a partir del acto de habla *rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación*:

1. LENGUAJE 2.0

Observa estos ejemplos reales extraídos de Facebook y comentad por grupos los rasgos gramaticales característicos del lenguaje de esta red social.



👍 Me gusta 💬 Comentar



👍 Me gusta 💬 Comentar



- 1.1. ¿Observas alguna similitud entre los cuatro ejemplos? ¿Se ayudan de alguna preposición en concreto para decir que no?

2. NO, NO Y NO

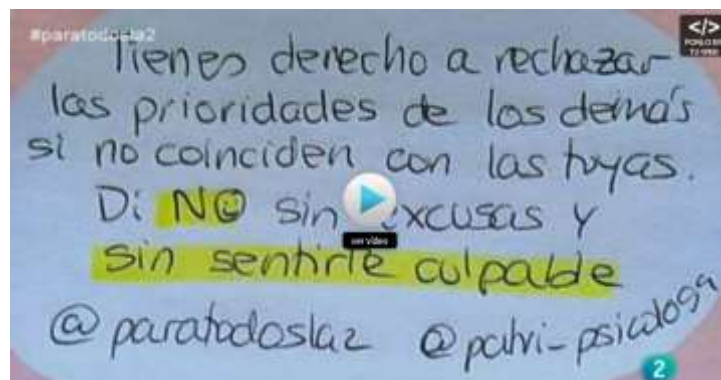
Lee los comentarios que han publicado algunos usuarios de Facebook para rechazar un evento y contestad a las siguientes preguntas por parejas:



- ¿Qué excusas dan estas personas para decir que no pueden ir?
- ¿Qué recursos crees que emplean para que la persona que les ha invitado no se enfade con ellos?
- ¿Qué haces tú cuando tienes que rechazar una invitación?

3. ¿CÓMO DECIR QUE NO?

A continuación, vamos a ver un vídeo en el que la psicóloga Patricia Ramírez da unas pautas y consejos sobre qué hacer y cómo rechazar una invitación de boda, bautizo o comunión.



- ¿Cuáles son los cuatro pasos que hay que seguir?
- ¿Puedes poner un ejemplo para cada pauta?
- ¿Qué pauta te parece más importante y por qué?

4. ESTÁS INVITADO

Métete en Facebook y verás que tienes un evento en el que tu mejor amigo te ha invitado a su cumpleaños. Contéstale en el evento y, teniendo en cuenta lo que hemos visto en clase y lo que recomienda la psicóloga, rechaza su invitación.

Esta es la publicación de tu amigo:

¡BIENVENIDOS A MI FIESTA DE CUMPLEAÑOS!

Privado - Organizado por: Tu mejor amigo

 **Sábado a las 21:30**
dentro de 5 días · 24 °C / 13 °C Despejado

Mi casa [Mostrar mapa](#)

✉ Te ha invitado Tu mejor amigo

Como sois los más guapos y simpáticos quiero celebrar mi cumpleaños con vosotros.

Guatque con picoteo y buenos tragos!
No lleguéis tarde que habrá que desalojar pronto. Después, como es menester, se ira a algún sitio (aún por determinar) a echar unos bailes.

Amor y besos

Manual para el profesor sobre las actividades propuestas del bloque *rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación*:

Resulta muy sencillo ser invitado a uno de los múltiples eventos que circulan en esta red de forma pública y pensamos que sería muy acertado integrarlo en la clase de ELE. Por eso, nos parece conveniente enseñar en nuestras clases a rechazar una propuesta y presentar a los alumnos aquellas estrategias empleadas para mitigar la amenaza provocada que varía tanto de una cultura a otra.

Las actividades se enmarcarían en un nivel A2, ya que las estructuras referentes al corpus corresponden a dicho nivel según el PCIC. Sin embargo, debido al visionado de la entrevista sin transcripción y al léxico del último ejercicio, consideramos que sería conveniente dirigir las actividades diseñadas a alumnos con un nivel B1.

A continuación pasamos a comentar las siguientes actividades propuestas:

Ejercicio 1: contiene muestras reales de Facebook, las cuales pertenecen al corpus extraído. Se trata de cuatro comentarios en los que se rechaza la asistencia a distintos eventos. Con este ejercicio se pretende que los alumnos observen de forma analítica los fenómenos que se dan en el lenguaje escrito de esta red social. Además, el objetivo del apartado 1.1. es que el alumno aprecie de forma inductiva que se trata de ejemplos que sirven para rechazar una invitación y que todos contienen la preposición “pero” para mitigar la amenaza que puede suponer esta acción.

Ambos ejercicios se realizarán por grupos para practicar la interacción oral y conseguir extraer, entre todos, el mayor número posible de rasgos gramaticales.

Ejercicio 2: en este caso no se trata de analizar la lengua sino de analizar el acto de habla de *rechazar*. Al igual que el anterior, también contiene muestras reales de habla recopiladas en el corpus. Con la primera pregunta se pretende que el alumno dé el motivo por el que esa persona no puede acudir. A través de la segunda pregunta se hace recapacitar al alumno sobre cómo mitigar un “no” y se le explicará qué frases o expresiones conviene añadir para evitar esa amenaza causada por la respuesta negativa. La última pregunta está diseñada para comentar entre toda la clase qué estrategias empleamos cuando rechazamos una invitación.

Ejercicio 3: se practica la comprensión oral y consiste en el visionado de una entrevista del programa de televisión *Para todos La 2* a una psicóloga sobre cómo se debería decir que no se puede acudir a un evento. Hemos reducido el tiempo del visionado, del minuto 3:23 al 6:13, para que resulte menos complicado.

Ejercicio 4: consiste en poner en práctica lo que se ha visto en clase mediante el grupo de Facebook. El profesor publicará en el grupo una invitación para que sus alumnos la rechacen. Nos parece una opción interesante porque se repasan los contenidos vistos y se enfrentan a una situación que probablemente se les presentará en algún momento.

6. CONCLUSIONES

Con este trabajo se pretende aportar una propuesta didáctica, basada en el análisis de un corpus discursivo, encaminado a aprovechar el potencial didáctico de las redes sociales en la clase de ELE. Se han demostrado algunas de las ventajas que ofrecen las nuevas tecnologías para enseñar ELE y, en concreto, nos hemos centrado en la impronta que están dejando las redes sociales. Por ello, hemos considerado oportuno explotar didácticamente una red social en auge y moderna como es Facebook.

Se analizaron las ventajas que podía ofrecer integrar un enfoque funcional a una clase de ELE, debido, entre otras razones, a su estructura y fácil puesta en práctica. Con lo cual, juntamos por un lado todo lo que podía ofrecer Facebook como herramienta didáctica junto con la necesidad de enseñar el registro coloquial a los estudiantes, pasando por un enfoque funcional. Como resultado, hemos elaborado una propuesta didáctica mediante la que se pone en práctica las cuatro destrezas; si bien la destreza escrita predomina debido a sus características físico-espaciales.

Por medio de este trabajo, hemos querido recopilar los fenómenos pragmáticos más destacados en la red social Facebook para abrir los ojos y animar a cualquier docente a introducir este nuevo mundo tecnológico en sus clases. Dichos fenómenos nos han servido como pilares para crear material didáctico que resulta de gran valor, debido a que se ha elaborado gracias a la extracción de un corpus formado por sesenta muestras reales de habla que reflejan la realidad comunicativa de los usuarios.

Desgraciadamente, no nos ha sido posible poner en práctica la propuesta didáctica que hemos diseñado pero sin lugar a dudas nos gustaría comprobar sus resultados en un futuro no muy lejano.

Incorporamos además la idea de crear un grupo de Facebook en el que estuvieran presentes todos los alumnos de la clase junto con el profesor para poner en práctica tanto en el aula como en casa todos los contenidos vistos en clase. En la actualidad, la mayor parte de la población está acostumbrada a relacionarse por medio de esta red social y es una excelente manera para que los alumnos lo vinculen con una actividad lúdica y no solo con motivos académicos.

Debemos aprovechar el hecho de ser testigos de esta revolución que se está produciendo en el modo de comunicarnos y expresarnos sin apenas darnos cuenta y con ello, sumergirnos en esta revolución educativa.

7. BIBLIOGRAFÍA

Al-Momani, R. (2013): *El español coloquial: el patrón pragmático e intercultural en la enseñanza de ELE*. Marco ELE, número 17, en <http://marcoele.com/descargas/17/al-momani-coloquial.pdf> [consulta: 6 de agosto de 2015].

Albelda, M. y Fernández M.J. (2006): *La enseñanza de los registros lingüísticos en E/LE. Una aplicación a la conversación coloquial*. Marco ELE, en <http://www.marcoele.com/num/3/0218f5989b0f06708/coloquial.pdf> [consulta: 5 de agosto de 2015].

Álvarez, S. (2006): *Rasgos morfosintácticos del español coloquial en la conversación escrita*, en Actas XVII, ASELE, Centro Virtual Cervantes, en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/17/17_0235.pdf [consulta: 31 de julio de 2015].

Arias, B. (2012): *Construcción del discurso femenino novohispano: entre inmediatez y distancia comunicativa*. Actas del VIII Congreso Internacional de Historia de la lengua española, Distrito Federal: Universidad Nacional Autónoma de México.

Barajas, F. y Álvarez, C. (2013): *Uso de Facebook como herramienta en la enseñanza del área de naturales en el grado undécimo de educación media vocacional*. Revista de Medios y Educación, número 42, 143-156 en <http://acdc.sav.us.es/pixelbit/images/stories/p42/11.pdf> [consulta: 29 de julio de 2015].

Briz, A. (2010): *El español coloquial: situación y uso*. Arcolibros.

Briz, A. (1998): *El español coloquial en la conversación. Esbozo de pragmagramática*. Ariel.

Briz, A., Pons, S. y J. Portolés (coords) (2008): *Diccionario de partículas discursivas del español*. En línea, www.dpde.es

CONSEJO DE EUROPA (2002): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid: Secretaría General Técnica del MEC, Anaya e Instituto Cervantes, en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf [última consulta: 20 de septiembre de 2015].

Escandell, M.V. (2004): «Aportaciones de la Pragmática» en *Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*. Vademécum para la formación de profesores, Madrid, SGEL, en <http://www.textosenlinea.com.ar/textos/Aportaciones%20de%20la%20pragmatica.pdf> [consulta: 3 de agosto de 2015].

Galindo, M.M. (2005): *La transferencia pragmática en el aprendizaje de ELE* en Actas XVI, ASELE, Centro Virtual Cervantes, en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/16/16_0287.pdf [consulta: 3 de agosto de 2015].

Garrido, M.C. (2005): *Cortesía y actos de habla en la enseñanza de E/LE*, en Actas XVI, ASELE, Centro Virtual Cervantes, en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/16/16_0306.pdf [consulta: 5 de agosto de 2015].

Gómez, B. y Tapia, A. (2011): *Facebook y Tuenti: de plataforma de ocio a herramienta e-learning*. Revista Prima Social, número 6, 72-97 en <http://www.isdfundacion.org/publicaciones/revista/numeros/6/secciones/tematica/03-facebook-tuenti-plataforma-ocio-elearning.html> [consulta: 29 de julio de 2015].

Gutiérrez, E. (2005): *Cómo integrar los contenidos nocio-funcionales en nuestras programaciones: criterios de selección y secuenciación de funciones y exponentes desde un punto de vista pragmático* en Actas XVI, ASELE, Centro Virtual Cervantes, en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/16/16_0361.pdf [consulta: 4 de agosto de 2015].

Instituto Cervantes (2006): Plan Curricular del Instituto Cervantes (PCIC). Madrid: Instituto Cervantes, en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/default.htm [última consulta: 20 de septiembre de 2015].

López, J. (2012): *Redes sociales*, en *Escribir en internet: guía para los nuevos medios y las redes sociales*, Fundación del Español Urgente.

Mancera, A. y Pano, A. (2013): *El español coloquial en las redes sociales*. Arcolibros.

Mazer, J., Murphy, R. y Simonds, C. (2007): *I'll see you on "Facebook": The Effects of Computer-Mediated Teacher Self-Disclosure on Student Motivation, Affective Learning, and Classroom Climate*. Communication Education, 56:1, 1-17.

Mazman, S. y Usluel, Y. (2010): *Modeling educational usage of Facebook*, Computers&Education, número 55, 444-453.

Mercado, H. (2014): *La red social Facebook como recurso educativo complementario al aprendizaje de las habilidades orales del inglés en estudiantes de quinto año de educación secundaria de una institución educativa pública de Lima metropolitana*. Tesis Pontificia Universidad Católica del Perú.

Peña, I. (2011): *Elaboración y uso de un grupo de Facebook como medio de análisis de necesidades de forma previa a un curso presencial* en Actas XXII, ASELE, Centro Virtual Cervantes, en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/22/22_0070.pdf [consulta: 31 de julio de 2015].

Pérez, M. (2014): *Oralidad en las bitácoras de viaje 2.0*, Revista Normas, número 4, 71-91, en https://www.uv.es/normas/2014/turismo/perez_vazquez_2014.pdf [consulta: 12 de agosto de 2015].

Pérez, M.I. (2014): *Procesos de aprendizaje: desarrollo de habilidades comunicativas.*, en tema 3, *La competencia comunicativa. Habilidades y destrezas comunicativas*. Grado en Magisterio de Educación Infantil.

Ponce, I. (2012): *Redes sociales – redes sociales educativas*, Observatorio Tecnológico, en <http://recursostic.educacion.es/observatorio/web/ca/internet/web-20/1043-redes-sociales> [consulta: 25 de septiembre de 2015].

Sánchez, C. (2014): *Microrrevolución en la clase de ELE: la destreza comunicativa escrita digital a partir de tres cuentas turísticas oficiales en Twitter*. Trabajo final del máster universitario en enseñanza de Español como Lengua Extranjera CIESE-Comillas – UC.

Tesouro, M. y Puiggalí, J. (2006): *La escuela virtual: la tecnología al servicio de la educación*. Comunicar, Revista Científica de Comunicación y Educación, número 27, 171-177, en

<http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:chAqF5bN2osJ:www.revistacomunicar.com/verpdf.php%3Fnumero%3D27%26articulo%3D27-2006-26+&cd=2&hl=es&ct=clnk&gl=uk> [consulta: 11 de agosto de 2015].

8. ANEXOS

8.1. Corpus de Facebook

Acto de habla: *felicitar*

Ejemplo 1:



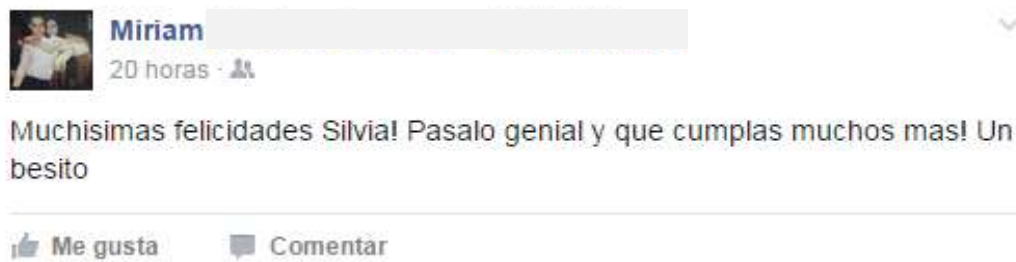
Ejemplo 2:



Ejemplo 3:



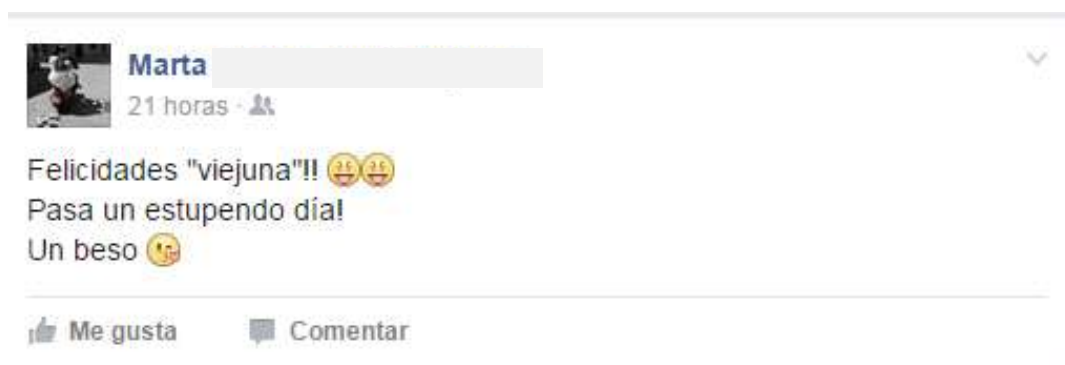
Ejemplo 4:



Ejemplo 5:



Ejemplo 6:



Ejemplo 7:



Ejemplo 8:



Ejemplo 9:



Ejemplo 10:



Ejemplo 11:



Ejemplo 12:



Ejemplo 13:



Ejemplo 14:



Ejemplo 15:



Acto de habla: *expresar gustos, deseos y sentimientos*

Ejemplo 1:



Alexandra

18 de junio ·

El momento en el que un paciente te escribe a las 14.30 de la tarde, que no puede asistir a la cita de las 17 ¡porque ha salido un poco tarde del trabajo y no le da tiempo a echarse la siesta! Humo, literal, sale de mis orejas.

Me gusta

Comentar

Compartir

Ejemplo 2:



Rocio

1 de noviembre de 2014 ·

Me acabo de dar cuenta de una cosa: a lo largo de mi vida, la gente irá y vendrá, cambiare mil veces de amigos, parejas, compañeros de trabajo... Pero de quien nunca nunca nunca me voy a separar es de mi misma... Un poco agobio no? Necesito espacio

Me gusta

Comentar

Compartir

Ejemplo 3:



Rocio

5 de mayo de 2014 ·

Tengo un SUPER dilema moral: Resulta que ha vuelto el matrimonio de pájaros que anidó el año pasado en el hueco de mi persiana... y con ellos, esas peleas que empiezan a las 7 de la mañana y no paran hasta que no me levanto de la cama... Estaba ya decidida a pedirle a mi padre una orden de desahucio, cuando me he dado cuenta (espiando a los vecinos) de que tienen bebés ¡Bebés! Y claro, si no dejan de piar es porque tienen hambre, y si no salen volando asustados cuando corro la cortina de un golpe es porque no pueden volar ¡No pueden volar! Adiós a mis mañanas durmiendo hasta el año que viene... No puedo desahuciar a bebés pajaritos... lloro

Me gusta

Comentar

Compartir

Ejemplo 4:

 ha compartido un vídeo en la biografía de Pilar

Entero.

4 horas · 

Pues para mi sería un horroroso sufrimiento!!



21 174 083 reproducciones

 Me gusta  Comentar  Compartir

Ejemplo 5:

 **Marc**

14 horas · Instagram · 

Ayer estuvimos recogiendo piñones.

Y eso me trajo recuerdos de una infancia cerca del mar. Una infancia con olor a pino, a resina en las manos, a piedra y cáscaras. Recuerdos de un tiempo feliz que formaba parte de una infancia recóndita y exclusiva, familiar y solitaria a la vez. Un recuerdo que, ayer, se convirtió en una nueva infancia, esta vez compartida. Otro tiempo feliz de resina en las manos, y piedra, y cáscaras.

Ayer jugamos como críos y merendamos piñones sentados en el bordillo de la acera.

Ayer fui feliz, recóndita y excusivamente feliz. Contigo.

#Calafrugell



Me gusta Comentar Compartir

Ejemplo 6:



Marc ha compartido el vídeo de [Francisco Loyo](#)

2 de julio · 🧑🏻

A veces entro en crisis y me pongo muy triste. Luego me pongo este video y se me pasa. 😊

Ejemplo 7:



Arancha ha añadido 7 fotos nuevas.

Ayer a las 9:22 · 🧑🏻

Ojalá despertarse allí otra vez. — con Daniel Rubio

Ejemplo 8:



Vity

1 h · 🧑🏻

En un mes cinco destinos y dos internacionales. Comienza el cambio de rumbo en 3, 2, 1, ... — 😊 me siento decidida.

Ejemplo 9:



Lucia

12 horas · Editado



se siente harta



Mañana empiezan los maravillosos horarios de Septiembre de la Sepulvedana (no es que sean fantásticos pero al lado de los de verano no hay color) y yo tan contenta pero no todo podía ser bonito.... Los horarios de los autobuses del Espinar, lo conocido como "La Carrula " empezaron nuevos en julio y supongo que hasta octubre no los cambiarán...

¿Y esto que supone? Que ya ningún autobús enlaza con otro y muchos de los que cogemos este servicio urbano lo hacemos para poder enlazar con un autobús para ir a Madrid a trabajar... y hasta que cambien los horarios del Espinar lo vamos a tener muy complicado...

Una vez más falta de coordinación por parte de quien aprueban los horarios (que hasta lo que yo sé es el Ayuntamiento) y que año a año se repite... ¿en serio es tan difícil hacernos un poquito más sencillo el enlace con los servicios de Madrid? Ya es bastante pesado coger varios medios de transporte hasta el puesto de trabajo como para ahora hacerte o un croquis o buscarte la vida para llegar a tiempo a trabajar.

Ejemplo 10:



Marc
 12 min · 👤

ESTOY ENFADADO.

Llevo un rato escribiendo mi opinión sobre este programa, sobre lo que he sentido al ver el video. Pero no soy capaz de decir nada coherente.

No puedo ni siquiera ponerlos en contexto, pero vamos, creo que el video habla por sí solo.

Solamente puedo decir que estoy enfadado, que no me explico cómo puede haber gente que critique la labor de los booktubers. No, perdón, sí que me lo explico. Se puede ser crítico constructivamente. Eso siempre. Lo que no tiene puto sentido es lo que hacen en este programa, que sin informarse ni nada, se dedican a reírse (porque vamos, no me jodas, se han puesto los vídeos para pasar el rato) y a criticar a jóvenes que, no es por nada, están haciendo más por el fomento de la lectura que muchas editoriales y que el propio gobierno.

No tengo palabras para describir lo que me ha hecho sentir este programa. Por no hablar de la actitud altiva de las presentadoras, que en todo momento consideran a los booktubers como frikis que se graban en su habitación, a algunos hasta los llaman repelentes o histriónicos. Vamos, hombre, qué me estás contando. Es por este tipo de cosas que apetece apagar la TV y pasarse a YouTube.

Desde aquí todo mi apoyo a [Javier Ruescas Sánchez](#), al que conozco personalmente y sé lo enfadado que está (y que no es ningún repelente, como se atreven a decir en el video), y al resto de booktubers. Seguid así.

Acto de habla: *expresar planes e intenciones*

Ejemplo 1:

¡Buenos días! Este viernes, Amin, “nuestro aladino” de 14 años, estará en la inauguración del Festival de San Sebastián presentando la acción benéfica “Instantes de luz: para que los niños con cáncer nunca pierdan la sonrisa” que lanzamos junto a [Jaeger-LeCoultre](#). Amin, que protagoniza uno de los vídeos junto a [Maribel Verdú](#) y [Gracia Querejeta](#), hablará de su increíble experiencia en Barretstown, donde ha estado este verano gracias, entre otros, al apoyo económico que desde hace 3 años recibimos de [Jaeger-LeCoultre](#). Queremos dar las gracias a todos los actores y directores que han participado en la acción apoyándonos, a [Jaeger](#) y, por supuesto, a nuestros 5 súper luchadores que son los verdaderos protagonistas.

Ejemplo 2:

El próximo martes 15, a las 19,30h, se celebrará un festival benéfico en la Casa de la Cultura y Centro de Infancia y Juventud "El Olivar", de Campo Real (Madrid), y todos los fondos recaudados con la venta de entradas se donarán a Aladina. Queremos dar las gracias a Mercedes, la promotora de esta iniciativa, y al Ayuntamiento de Campo Real, por su apoyo.

Ejemplo 3:

Gracias a Antonio, un amigo de Aladina, el próximo viernes 11 de septiembre a las 18,30h habrá un súper Ciclo Indoor de Spinning en el Body Star Fitness (Humanes) a beneficio de Aladina. Serán cuatro clases al aire libre con distintos monitores en el Parque América de Humanes de Madrid y todo lo que se recaude será para nosotros. Antonio, y toda la gente que le está ayudando a organizar el evento, se están esforzando muchísimo para que no quede ni una plaza libre y, ¡ya quedan muy poquitas! Si queréis apuntaros, podéis hacerlo en madrid@bikelive.com o en 610733000. ¡Un millón de gracias a Antonio por su generosidad, y al Ayuntamiento de Humanes y Bike Live, por apoyarlo!

Ejemplo 4:

¿Conocéis el Startrekking? Es una actividad que combina senderismo y astronomía y el próximo 12 de Septiembre realizaremos una salida padres e hijos a La Pedriza para practicarlo.

Si estáis interesados poneros en contacto con nosotros 😊

Ejemplo 5:

Esta tarde estaremos en Brihuega (Guadalajara), con un mercadillo solidario de ropa de temporada de Grupo Cortefiel.

¡Si estás cerca no dudes en venir a partir de las 19.30! 😊

Ejemplo 6:

¡Aladinos! Los días 25, 26 y 27 de septiembre en Cercedilla (Madrid) se celebra la Madrid Ultra Rail, carrera de alta montaña. Para todos los que queráis apuntaros, aún están abiertas las inscripciones hasta el próximo día 12 y, para los que queráis echar una mano ¡necesitan voluntarios! Darán a conocer nuestra labor entregando flyers de la fundación a todos los asistentes. Para más información e inscripciones, visita su web.
¡GRACIAS!

Ejemplo 7:

¡Hala, anunciado! ¡Nos vemos en Madrid el 23 de octubre para presentar ELECTRO con Sebas G. Mouret! ¿Te apuntas?

Ejemplo 8:

¡¡Rastrillo Solidario de primavera del Grupo Cortefiel los próximos 26, 27 y 28 de Mayo en el Hotel NH Collection Eurobuilding!!

Podréis encontrar ropa y accesorios de Women'Secret, Cortefiel y Springfield a un precio muy muy alejado del de tienda y la recaudación es íntegra para las tres asociaciones seleccionadas, entre las que está ASION.

Os esperamos 😊

Ejemplo 9:

¿Te gustaría ser voluntario de ASION? ¡¡Es tu oportunidad!!

Los días 29 y 30 de Mayo tendrán lugar las XVI Jornadas de Formación Anual de Voluntariado de ASION. Si queréis acudir debéis inscribiros antes del 22 de Mayo.

Futuros chalecos azules...¡¡OS ESPERAMOS!! 😊

Ejemplo 10:

Nos vemos en Bilbao este viernes con Rush Smith y Las Crónicas de Fortuna, ¿vale? 😊!

Ejemplo 11:

En el mail que mandaré hoy a los suscritos en www.javierruescas.com os hablo de El (sin)sentido del amor y de mis firmas en la Feria del libro de Madrid. ¡Suscribíos si no estáis para enteraros de todo! Y, ah, os adelanto que la presentación del libro será en la carpa Martín Gaité de la Feria de Madrid el 13 de junio por la tarde 😊!

Ejemplo 12:

Ya está el sorteo hecho y ahora a entrenar hasta el martes que jugaré mi primer partido en [#wimbledon2015](https://twitter.com/wimbledon2015)

Acto de habla: *pedir información*

Ejemplo 1:

**Monica**

27 de julio a las 23:07

No estoy segura si debo preguntar aquí pero bueno...proximamente estaré mudándome a España. Mi nivel de inglés es muy alto y estoy buscando ver como puedo conseguir trabajos de traducción. Alguien sabe si hay alguna página o la mejor manera de averiguar donde hay mayor necesidad/interés en Madrid? Gracias.

 Me gusta  Comentar

Ejemplo 2:

**Maria**

28 de agosto a las 16:24

Hola ... alguien sabe que pasa en la estación que llevamos toda la mañana sin luz y ahora no se ve la tv???

 Me gusta  Comentar

Ejemplo 3:

**Juan**

27 de agosto a las 20:35

¿Alguien tiene la respuestas de los test de otros años de comunicación oral y escrita en lengua española I? Muchas gracias

 Me gusta  Comentar

Ejemplo 4:

**Antonio**

Ayer a la 1:01 · Editado

¿Alguien sabría decirme un sinónimo de la palabra tobogán que se entienda en el español que hablan los latinos en EEUU o los mexicanos? Gracias

 Me gusta  Comentar

Ejemplo 5:



María

18 de agosto a las 14:41

¿Me haríais un favor? Estoy preparando mi comunicación para ASELE y necesito unos datos. Os agradecería muchísimo vuestra participación.

Ejemplo 6:



Irène

21 de agosto a las 8:37

Hola, soy nueva este grupo. Me gustaría haceros una pregunta. Quiero solicitar el auxiliar de conversación para el año que viene por inglés. Creéis que tener acreditación lingüística, es decir título de C1 ó C2 suma puntos a la hora de solicitar la beca? He oído por amigos que lo han pedido que a ellos no los han cogido y según parece ellos no se habían sacado el C1. Muchas gracias de antemano

👍 Me gusta

💬 Comentar

Ejemplo 7:



Houda

3 de julio

Hola! Alguien sabe hasta cuándo tenemos para enviar la documentación? Me han aceptado para Lyon pero no sé nada más al respecto. No se han puesto en contacto conmigo. Alguien sabe?

👍 Me gusta

💬 Comentar

Ejemplo 8:



Joaquín

22 de agosto a las 19:11

¡Hola a todos! Lo primero de todo, mil gracias por admitirme en el grupo.
Voy a comenzar este año el grado en lengua y literatura, pero haciendo la Licenciatura en Filología Inglesa antes imagino que más de una me convalidarán, ¿no? ¿Hay alguien que pueda asesorarme?
Estoy un poquito perdido, ya que no me quiero matricular en asignaturas que me convalidarían.
Un abrazo y muchas gracias de antemano.

👍 Me gusta

💬 Comentar

Ejemplo 9:



Ruth

16 horas

Hola
Que tal son las asignaturas de morfología,semantica ,sintaxis y literatura antes del 1936 y posterior?muchas gracias

👍 Me gusta

💬 Comentar

Ejemplo 10:



Miriam

Ayer a las 15:55

Hola! Soy nueva en este tema de auxiliar de conversacion. En septiembre empiezo mi cuarto curso en Grado de Maestro de Educacion Primaria.
Me gustaria que me ayuderais a darle respuesta a estas dudas: 1) En mi situación ¿cuando deberia de solicitar la beca?
2) ¿Es totalmente necesario tener la especialidad de ingles o tambien es posible realizarla estando cursando cuarto curso de un grado?
3) ¿Se puede realizar durante el ultimo curso de la carrera o es necesario acabar tus estudios y seguidamente empezar una vez que tengas el titulo en mano?
* En el caso de que fuera obligatorio tener la especialidad de ingles en Magisterio aún podria hacer la especialidad el ultimo curso asi que no seria un problema en realizarlo.
Muchas gracias.

👍 Me gusta

💬 Comentar

Ejemplo 11:

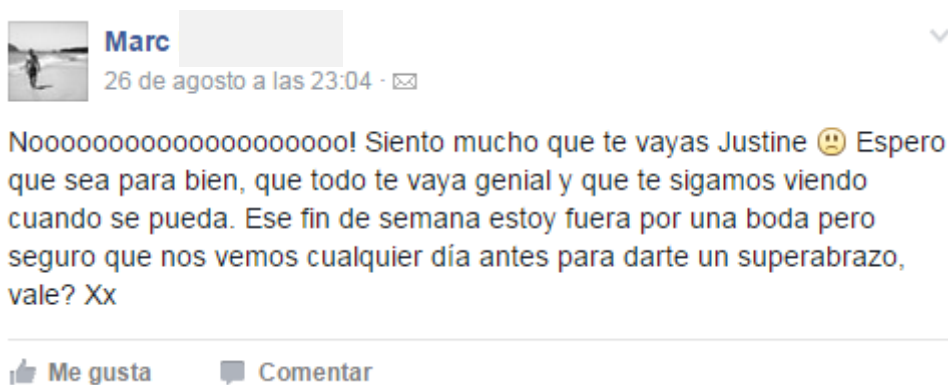


Ejemplo 12:



Acto de habla: *rechazar una propuesta, ofrecimiento o invitación*

Ejemplo 1:



Ejemplo 2:



Ejemplo 3:



Aitor

27 de agosto a las 8:57 ·

Me jode perdermela a mi tb...va a ser una fiesta muy grande. Aqui siempre nos tendras vale? cuando querras un poco de sol, musica y alegría 😊 te deseo todo lo mejor pequeña Ju. Un beso enorme!

Me gusta

Comentar

Ejemplo 4:



Elordi

Yo no voy a poder ir guapa pero te deseo todo lo mejor en tu nueva aventura. Nosotros estaremos aqui esperandote.besotes
29 de agosto a las 13:36 · Me gusta

Ejemplo 5:



Josema

5 horas · Alcalá de Henares · Editado ·

Hola Justine! Yo este sabado no puedo ir xq me voy el finde pero mañana nos vemos en el parque de Atenas y la semana que viene tb nos tomamos algo antes de que te vayas😊

Me gusta

Comentar

Ejemplo 6:



Edu

Anal Llevo 4 días esperando que venga el fontanero y parece que será esta tarde por fin. Dependiendo la hora, podré ir o no a la grabación común.
3 de julio a las 11:42 · Me gusta · 1

Ejemplo 7:



Esperanza

Que pena que estoy lejos ,ya me gustaria
22 de agosto a las 10:48 · Me gusta

Ejemplo 8:



Raquel

No estoy en Madrid!!! Que pena!!!
1 de septiembre a las 8:51 · Me gusta

Ejemplo 9:



Ejemplo 10:



Ejemplo 11:

